

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ ВРАНЦІ.

ВИДАННЯ: А. Б.

DIŁO

Wychodzi codziennie rano.

Редакція й Адміністрація:  
Львів, Ринок Ч. 10. II. ПОВ.  
Телефон Редакції 248-48  
Телефон Адміністрації 229-41  
Телефон Друкарні 229-26  
Адреса для телегр.: Діло Львів  
Конто: П. К. О. Львів 504.000  
"Банку Чеських Ладіон  
Прага „Діло“  
Републікація не забороняється.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
місячно (з книжкою) . . . 5.00 зол.  
чвертьрічно . . . . . 15.00  
піврічно . . . . . 30.00  
річно . . . . . 60.00  
В АМЕРИЦІ 1.50 ДОЛ. У ЧЕ.  
ХОСЛОВАЧИНІ 30 КОР. Ч.  
У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 ЗОЛ. П.  
ОДИН ПРИМІРНИК 20 СОТ.

ВСІ ТОЧНІ ПЕРЕДПЛАТНИКИ ДІСТАЮТЬ ЩОМІСЯЦЯ БЕЗПЛАТНО  
КНИЖКУ Б-КИ „ДІЛА“ В ОБЕМІ 10—15 АРКУШІВ ДРУКУ.

## Конфіскація „Діла“.

Попереднє (169) число „Діла“ підпало конфіскації за (подаємо як у повідомленні городського староства) „Новинки“ від слів „А-

рештування“ до слів „з Мельнича“. Поліція забрала видрукований наклад, ми видали дру-

## Господарська війна

### між Злученими Державами та Японією?

ВЕЛИКА РАДІСТЬ У КИТАЮ.

ЛОНДОН, 27. 7. ПАТ. З Вашингтону повідомляють: Міністр скарбу Моргентав заявив, що скарбова влада по виповідженні торговельного договору з Японією перевірить справу майбутніх закупів золота і срібла в Японії. Американська скарбова влада перевірить теж справу прогібівних мит на японські текстильні товари, щоб зрівноважити експортів премії, що їх виплачує японський уряд. Зменшення закупів золота і срібла Злучених Держав було б болючим ударом для Японії, що в останніх двох роках продала Злученим Державам золота на 415 мільйонів доларів і срібла за 4,2 мільйонів доларів.

ЛОНДОН, 27. 7. ПАТ. Райтер повідомляє з Чункіну: Вістка, що Злучені Держави виповіли торговельний договір з Японією, викликала тут велетенське здоволення.

ТОКІО, 27. 7. ПАТ. Домей повідомляє: В четвер рано на англійсько- японській конференції закінчилась дискусія над справами, звязаними з вдержанням ладу і спокою в Тієнціні, крім кількох менших справ, що не спиняють зовсім дальших переговорів. Пополудні розглядали — стверджує комунікат — господарські домагання Японії.

ВЕЛИКЕ ВРАЖІННЯ В БЕРЛІНІ.

БЕРЛІН, 27. 7. ПАТ. У Берліні велике враження викликав факт, що уряд Злучених Держав виповів торговельний договір з Японією. Німецькі політичні кола вважають рішення Америки заповідженням господарської війни проти Японії з метою спаралізувати акцію Японії на Далекому Сході.

ЩО ЗАЯВИВ ГУЛЬ ПРЕДСТАВНИКАМ ПРЕСИ?

ВАШИНГТОН, 27. 7. ПАТ. На пресовій конференції державний секретар Гуль відповідав на численні запити журналістів у звязку з виповідженням торговельного договору між Злученими Державами та Японією. На питан-

ня чи передбачені нові переговори у справі нового договору з Японією Гуль відповів, що державний департамент виждатиме протягом 6 місяців, на яких договір перестане обовязувати. Всі політичні кола прийняли з здоволенням вістку про виповідження договору. Між републиканцями і демократами мабуть дійшло до порозуміння, що влекшій дипломатичну акцію державного департаменту на Далекому Сході. В дипломатичних колах здогадуються, що після того, як договір перестане вже обовязувати, Злучені Держави 1) збільшать оплати від японських кораблів в американських пристанях; 2) обмежать наплив японських агентів; 3) оголосять ембарго на вивіз зброї і воєнних матеріалів з Америки до Японії.

ЗА ЯКУ ЦІНУ ЯПОНІЯ ЗАКЛЮЧИТЬ НОВИЙ ДОГОВІР?

ТОКІО, 27. 7. ПАТ. Представник японського міністерства закордонних справ заявив на пресовій конференції, що Японія дістала фор-

мальне виповідження торговельного японсько-американського договору. Представник заявив, що американське рішення було зовсім несподіване. Мотиви, що оправдують виповідження договору такі короткі, що важко додуматись, що в дійсності вплинуло на постанову американського уряду. В мотивах стверджено, що американський уряд в останніх роках піддав ревізії всі договори між Злученими Державами та іншими державами з метою підготувати необхідні зміни.

Договір рішено виповісти дійшовши до висновку, що японсько-американський договір обіймає постанови, які слід наново розглянути та з метою оборони американських інтересів, чого може вимагати розвиток подій. Однак ці огляди — на думку агенції Домей — могли бути основою зміни договору і не ясноють, чому американський уряд признав необхідним виповісти договір з таким поспіхом і так несподівано. Агенція Домей кінчає свої висновки ось так: Якщо американський уряд бажав заключити новий договір з Японією, що відповідав би новому положенню у східній Азії, Японія дійсно раділа б з цього.

ТОКІО, 27. 7. ПАТ. Бритійські та японські делегати відбули нині рано пленарне засідання. Дальший хід нарад відбудеться завтра пополудні. Домей довідується, що дійшло до порозуміння щодо кількох точок. До порозуміння дійшло у справі признавання представників обох сторін, які мають вдержувати лад і спокій у Тієнціні. Зате далі є різниця думок що до японського проекту, згідно з яким міська влада усуватиме китайських урядовців, яких підозріватимуть за протияпонське становище.

## В Москві таки не домовилися.

ЛОНДОН, 27. 7. ПАТ. Райтер повідомляє з Москви: У четвер відбулась на Кремлі півторогодинна нарада, в якій взяли участь: ком. Молотов, амбасадори: В. Британії і Франції та Стренг. Хід переговорів — на думку Райтера — задовільний, але нинішня зустріч ще не довела до вирішних вислідів. Вісток про розмови представників штабів не потверджують ні не заперечують.

ОПТИМІЗМ ФРАНЦУЗЬКИХ ПОЛІТИЧНИХ КОЛ.

ПАРИЖ, 27. 7. ПАТ. У французьких політичних колах далі панує оптимізм щодо швидкого закінчення англійсько-французько-со-

вітських переговорів. Згідно з інформаціями цих кол у ночі зі середи на четвер вислано до Москви нові інструкції для французького та англійського амбасадора. Сподіються, що заповіджені на найближчі дні нові розмови з Молотовом повинні поладнати справу. Як лише парафують порозуміння появляться комунікат, що засує висліди дипломатичних переговорів. Щойно тоді почнуться військові розмови. Якщо конференція з Молотовом скінчиться позитивно, порозуміння парафують, але договір підпишуть щойно по закінченні військових розмов.

„Гізі Парізієн“ пише: Ще раз виявилось, що німецька та італійська пропаганда зле поінформована. Неменше мусить здивуватись сам канц. Гітаер. Мін. Рібентроп, який підтримував постійно ілюзії у справі Гданська, що Англія та Франція будуть вагатись виступити в цій справі тепер теж стояв на становищі, що нема ніяких виглядів, щоб дійшло до потрійного англійсько-французько-свіського договору. Слід здогадуватись лише щоденник, що таку саму оману мав гр. Чіано. Багато паризьких щоденників коментуючи заповідь виїзду французьких та англійських військових знавців до Москви зазначає, що ці знавці повинні передовсім у своїх розмовах пам'ятати, що СССР не має спільного кордону з Німеччиною.

„ТАН“ ОСТЕРІГАЄ ПЕРЕД ШВИДКИМИ ВИСНОВКАМИ.

„Тан“ у вступній статті остерігає перед надто поспішними висновками з огляду на до-теперішні досвіди з переговорами. Однак признає, що безсумніву атмосфера московських переговорів змінилась.

—0—

## Коли буде відомий вислід спису населення в Карпатській Україні.

БУДАПЕШТ. Наказаний мадзьською владою спис населення у Карпатській Україні мав покінчитись найпізніше 10-го липня. У деяких місцевостях переведено спис до того речиння, але в багатьох це було неможливо, бо — як каже офіційний комунікат — треба було захо-

дити в глибокі ліси та ходити по горах, щоб списати всіх людей. У звязку з тим висліду спису населення у Карпатській Україні можна сподіватись не раніше як за яких два-три місяці.

## Велика Британія зміцнює військові залоги в Єгипті.

ЛОНДОН, 27. 7. ПАТ. Бритійське міністерство війни оголосило в четвер вечором комунікат, що потверджує вістки про видання розпорядку у справі перенесення в найближчому часі деяких військових відділів з Індії до Єгипту. Ці розпорядки вивізено з осторожністю

з метою зміцнити стратегічні резерви в Єгипті. Комунікат підкреслює, що військових відділів з Індії не вишлють до Палестини. Ці розпорядки прийняв з здоволенням єгипетський уряд.



# У лабіринті подій і здогадів.

Львів, 27. липня 1939.

(К.) Минули поверх три тижні від часу, коли леготом раннього літнього вітру понеслось по всьому світі слово: „відпруження“. Чому? Бо німецький уряд зі збереженням усіх форм міжнародної куртуазії заповів тоді (3. липня ц. р.) відвідати німецького кружляка у Гаванську на день 25—28 серпня. Стомлені „білою війною“ нерви могли два місяці відпочити. Два місяці спокою... це тепер майже вічність. Чи сьогодні, з перспективи двадцяти кілька днів, які після німецької заповіді відвідати канули у вічність, можна справді сказати, що той час працював для відпруження? Чи ми сьогодні бачимо чи даліше від війни, як були нпр. перед 3. липня?? На це питання певної відповіді не відстанемо від нікого. Та проте рішуче можна сказати, що воєнна атмосфера далі, чимраз більше „шухеться“. Ми є далі свідками виснаженої усної та пресової пропаганди і передовсім справжньої війни в етері, в якому аларми, заклики, обвинувачення і „нага правда“ про всіх і проти всіх лунають у всіх мовах світа. Ми є свідками, як далі затіснюється дружба поміж Англією і Францією з одного боку та Німеччиною і Італією з другого — до замазання їхніх мілітарних індивідуальностей включно, так, немов би ось-ось мав уже прийти воєнний вибух. То 14. липня машерують англійські гвардійці вулицями Парижа з нагоди французького національного свята; то англійські бомбовики у невиданих досі числах маневрують над Францією, а французькі над Англією, створюючи з обох країв спільний простір воздушних воєнних вправ; то знову Німеччина годиться на виселення з полудневого Тиролю, батьківщини Вальтера ф. дер Фогельвайле, 200—300.000 расових чистокровних німців, як жест, що його не знає історія народів і культур — для цементування і військового усправнення „осі“ Без сумніву не без зв'язку з підземною, викритою перед очима „сірого обивателя“, підготовою до вирішного виступу є акція терористів в Англії, яка в останніх днях так зросла, що примусила англійський уряд внести у парламент спеціальний закон про розширення компетенції поліції. І парламент радить при детонації вибухів ірландських бомб, що, як каже, міністр Гор, походять від „заграничних організацій“. Так само не без зв'язку з тією підготовою є найбільші — від часів війни — рухи англійських військ і таємничі, сигналізовані англійською пресою рухи німецьких літаків коло Англії. І погляд Чяно до Іспанії, і внутрішня чистка найпопулярніших з часів громадянської війни іспанських генералів, противників „осі“ — після тієї поїздки. Словом, коли б хтось цей більш ніж тритижневий період „відпруження“ хотів дослівно розуміти як справжнє „відпруження“ — поправив би грубу помилку. Атмосфера справді агітується чимраз більше. Особливо в другій половині липня. Мав, здається, славу загупник керманіча німецької молоді, коли перед двома днями до тієї молоді сказав: „Боротьба на смерть і життя почалась“, і зупинити важко.

Що ми разше зближаємось, як віддаюємось від удару, підтверджує теж і кілька дипломатичних сенсаций, які на днях занотували. Маємо на думці перш усього підписання вночі з суботи на неділю 23. ц. м. британсько-японського „меморандум-а“, яке називають тентісською „уголою“. Це „меморандум“ болючо бє по престижі Англії. Воно не лише визнає теверішній створений Японією стан у Китаю, але також погоджується на спеціальні там права японських військ та заповідає іменем Англії, що вона все зробить, що б забезпечити їхню безпеку і спокій. Преса інтерпретує цю „жертву“ Англії як бажання мати вільну руку в Європі і як натиск на Москву, щоб у британсько-французько-російських переговорах була більш уступчива. І справді сьогодні поважно пишуть, що ці безконечні торги Совітів з Англією входять у кінцеву стадію. Московське радіо з тріумфом заповідає передучора „перемогу“ пролетарської видержності і простолітності над буржуазним „крутіством“, а деякі органи преси ще перед двома днями оціняли завершення цих переговорів на 90 відс. Тимчасом справа не є така легка, коли згідно з нинішніми телеграмами військова місія для фіналізації переговорів має їхати до Москви щойно при кінці чергового тижня.

Не меншою сенсациєю був „мирий“ пав: Гадсона, мирний, хоч ще нема війни... Про нього писали ми точніше в телеграмах. Трудно вловити зпоміж голосів англійської та німецької (повної обурення) преси, який політичний сенс мала ця „импреза“ Гадсон—Вольгал. Правдоподібно був це пробний балон, наскільки англійська прилюдна опінія жне ще далі під впливом „мінхенських“ заливків. Не без рації є погляд, що це торпеда у бік Москви, щоб викликати її недовіра і насторожити її проти Англії; мовляв, Англія й до останку не знатиме, чого хоче, і до останку робитиме на всі боки обітницї, щоб усіх своїх партнерів залишити якісні на леді.

Ось так ми зібрали іншу вісток та здогадів, сьогодні вже не нових, що на їх основі можна робити висновки. Вони можуть бути тільки такі: це не познати „відпруження“, навпаки — це підземний клект близької бурі. Та, як це не дивно: хоч усе каже, що сьогодні найбільш непримирні противники: Англія і Німеччина, з безпечністю стикі зближаються до остаточного поруху між собою — проте не можна нині з усією певністю твердити, що до цього розрахунку у найближчій будучині мусить прийти. Це є отой найбільш трагічний парадокс сьогоднішньої історичної доби: неминучий льогічний розвиток англо-німецького

спору може довести саме до найменш льогічного, сьогодні непередбаченого закінчення. І цей трагічний парадокс гніте нинішнє людство. Коли він покинеться? Яку засаду вижати, на чому спертися, щоб розгадати темну будучність, яка поставила такий ясравий знак запиту над сьогоднішню культурою? Самоозначення, життєвий простір, рівновага сил, спільнота крові і раси? Питання, що мають у собі більше наївності, ніж іронії. Сьогодні, після беззастового акту, після прирівняння до свистків паперу різних латків неагресії, після заповіді розлітання на чотири сторони сьма 200.000 тирольських хлопів, що від тисячеліття вросли у тирольську землю й альп. простір — стільки наївності виявляти не можна. Та всеж є одна засада, якої навіть тирольська трагедія не вснілі підважити: інтерес нації як цілості. Йому повинні підчинитись потреби всіх її окремих частин — навіть зі шкодою для сотень тисяч одиниць. Коли так зрозуміємо наш український національний інтерес, поставимо його на чоло наших потреб і бажань та будемо згідно з його наказом поступати — знайдемо нитку, яка нас зі сьогоднішнього лабіринту виведе.

## ПРИ ЗМІНІ АДРЕСИ

**просимо подавати  
і стару адресу.  
Зміна адреси 50 со тиків.**

## Нині і перед 25-ти роками.

З небувалими зацікавленням та у великому напруженні громадяни європейських держав вичікували 25 років тому, точніше 26. липня 1914. р., відповіді сербського уряду на ультимат Австро-Угорщини після вбивства архикнязя пари в Сараєві. Війна, чи мир? — це було питання, що висіло тоді на устах мільонів, які просто інстинктом відчували, що сараєвська трагедія Європі легко не обійдеться.

Перед 6-ою годиною вечером тої днини австро-угорський посол у Білгороді бар. Гісль мав уже сербську відповідь в руках. На думку віденського уряду ця відповідь була невистарілима і для австро-угорського міністра закордонних справ навіть цілковито незадовільна. Тому льогікою подій вже за годину після отримання сербської відповіді барон Гісль з усім ететами австро-угорського посольства покинув Білгород в напрямі Будапешту, зриваючи і формально і фактично дипломатичні взаємини між наддунайською монархією та сербським королівством.

Наступного дня, 27. липня, віденський центральний уряд видав перші війняткові зарядження, передбачені конституцією на випадок війни. Найголовнішим розпорядком вповні завішено громадянські права, що їх забезпечував основний австрійський закон з 21. грудня 1867. року. Одночасно оголошено частинну мобілізацію австро-угорської армії та частинне покликання загального ополчення.

Та головний історичний день на вступі до великої війни був день 28. липня 1914. р. В тому дні, якраз у місяць після катастрофи в Сараєві, австро-угорський уряд також формально виповів війну Сербії, розпорядив загальну мобілізацію всіх збройних сил монархії, а письмом імператора Франца Йосифа I. „До Моїх Народів“ закликало всі народи Австро-Угорщини „до найтяжчих жертв за честь, велич та могутність Батьківщини“.

Так, як стояли справи у вирішальних днях місяця липня 1914. р., годі було передбачити, чи воєнна буря скінчиться на війні між Австрією та Сербією, чи вона розростеться в європейську, а може і світову заверюху. Саме у критичних днях липня, про які пишемо, англійський уряд започаткував був дипломатичні змагання за льокалізацію війни. Неясність положення викликувало тільки становище Росії, яка в перші дні війни мовчала як сфінкс, а потайки мобілізувала всі свої величезні військові сили від Збруча по Тихий Океан.

З уваги на це в дипломатичній акції, що намагалася льокалізувати війну, важною спробою була телеграма німецького імператора Вільгельма II. до царя Миколи II., вислана 28. липня вечером. У тій телеграмі імператор закликав, що з найбільшим неспокоєм слідкує за настроями, які в Росії викликала акція Австро-Угорщини проти Сербії. Безоглядна. від довгих

років ведена, сербська пропаганда, викликала злочин, жертвою якого впа в архикнязя Франца Фердинанда. „Ти і я — телеграфував до царя німецький імператор — та всі інші суверени мають спільний інтерес у тому, щоб ті, які спричинили гідкий морд, понесли заслужену кару. Пам'ятаючи на сердечну приязнь, яка нас від років в'яже, докладаю всіх зусиль, щоб прихилити Австро-Угорщину до задовільного порозуміння з Росією. Сподіюсь, що допоможеш мені в моїх зусиллях.“

Та цар Микола II. не послушав Вільгельма... Льокалізування війни не вдалося.

Під вражіннями неминучого виповідження війни в переломовому історичному моменті також для українського народу наш орган помістив був 27. липня 1914. р. вступну статтю, в якій так окреслено тодішнє українське становище:

„Наше становище, становище українського народу в Габсбурській монархії, в отсю хвилину ясне. Поза обов'язком, який у такі хвилини мусить сповнити кожний громадянин своєї держави, те наше становище диктує нам наш національний інтерес, обов'язок, який кожне покоління має перед будучністю, перел історією свого народу.“

Ми знаємо, що нас жде як націю, коли б Росія досягнула ту свою ціль, задля якої в Сараєві впа в кулі сербських заговорників австрійський наслідник престолу. Говорить нам про це не тільки положення нашого народу в російській державі, але також ті аж заналто виразні голоси і діла російських політиків і російської преси, які у свому поході проти українського народу виразно заявляють, що їхня мета знищити те огнище українського національного життя, яке наш нарід має тут, у Габсбурській монархії, і які для досягнення тої цілі насадилі й годують серед нашого народу цілу партію агентів тої своєї політики на знищення огнища українського національного життя в Габсбурській монархії.

Ця обставина робить наш обов'язок супроти австрійської держави обов'язком супроти нашого народу. Обороняючи цілість та мо

НАЙНОВІШИЙ ТОМ БІБЛІОТЕКИ „ДІЛА“

ІРИНА ВІЛЬДЕ

## „Повнолітні Діти“

повість

Дальші події з життя героїні „Бє восьма“.

Ціна 2.50 зсл. — Дістанете у Видавництва „Діло“ або у всіх книгарнях краю.



гучість Австро-Угорщини, ми тимсамим обопонятимо наше право на самостійне національне життя, на свободний національний розвиток.

І сміло можемо сказати, що в цій справі нема в нас двох думок, нема хитань між протилежними „орієнтаціями“, що наша суспільність — єдиномисна.

Ствердив це перед півтора роком, під час останнього міждержавного напруження, зїзд найвищих діячів усіх українських партій Галичини у Львові 7. грудня 1912. р., який заявив, що з огляду на добро і будучність українського народу на випадок збройного конфлікту між Австрією та Росією ціла українська суспільність одноглісно й рішуче стане по стороні Австрії.

Для кожного українця в пам'ятні липневі дні 1914. року протиросійське становище було наказом національної рації. Ще на тиждень перед австрійським виповідженням війни Сербії офіційно російського уряду „Новое Время“ погрожував Австрії війною з метою знищення українства. В числі з 22. VII. 1914. р. „Новое

Время“ писало: „Коли для Австрії приводом до воєнних виступів може послужити великосербський рух, в якому сербське правитель-ство не бере ніякої участі (?), то український рух, створений та підтримуваний австро-угорською дипломатією (?), буде вже не приводом, а безпосередньою, законною причиною для таких самих виступів зі сторони Росії проти Австрії.“

Українські маніфестанти, що 28. а пізніше ще й 31. липня 1914. р. на вулицях Львова демонстрували свою лояльність супроти Австрії та рівночасно смертельну ворожнечу у відношенні до царської Росії, були вповні свідомі положення та своїх національних обов'язків. Реальним виявом цієї свідомості був м. і. живловий вплив молодого українського покоління до Легіону Українських Січових Стрільців, що у критичних днях липня 1914. року, не зважаючи на всі труднощі та на всі колоти, кидани на шляху його організації, таки зформувався і таки заправлявся до акції, яка в дальшому ході в нашому історичному розвитку означає зовсім нову епоху...

стиря, його церкви та чудодійного образу Турковичської Божої Матері.

Від самого відродження Польщі аж до м. р. турковичський відпуст відбувався свободно, хоч монастир перестав існувати, а будинки перейшли до інших рук. У цих днях напливали сюди десятки тисяч людей, щоб помолитися перед чудодійним образом (копія, бо сам образ вивезено в 1915. р. до Росії).

В минулому 1938. році перестала існувати в Турковичах добре знана всім церква. Одноразово копію чудодійного образу перенесено до Грубешова (разом з іншими церковними речами). Там-же, в Грубешові, відбулося перше річне шанування копії чудодійного образу і власне в тих самих днях, в яких колись відбувався відпуст у Турковичах, а саме 14. і 15. липня.

Щодо самого образу, то він грецького письма, дуже подібного до ченстоховського образу, який теж походить зі Сходу і з яким деякими моментами зв'язаний образ турковичський. Але це довша історія, на яку тут нема місця.

## Вістки з Холмщини.

### НОВІ СВЯЩЕННИКИ.

Нодії на Холмщині 1937. і 38. р. дали зовсім не ті плоди, яких дехто сподівався. Православне українське населення не зразило до рідної віри й мови несподівана втрата церков і священників. Історичне життя, ведене Богом і природою, пішло далі своїм відвічним руслом: українці (руські) залишилися українцями, православні — православними. Навіть більше — стали міцніше загартованими й настільки прив'язаними до своєї рідної церкви, що для всіх сьогодні є очевидним, що холмщани, не зважаючи на все, і надалі залишаться при своїй вірі та українській національності.

Але холмсько-варшавська єпархіяльна влада перебуває далеко й очевидно „не доглянула“ настроїв та примувань холмщан. І недавно прислала до томашівського повіту кількох (здається, чотирьох) священників польської національності чи навпаки: подяків православного віроісповідання. Подбав за них вікарний єпископ Матеуш Семашко (нащадок стародавньої української православної та уніятської шляхти Волині — Сімашків), нині — по національності поляк.

Та через незнання єп. Сімашком і варшавською консисторією православного українського населення Волині вийшла несподівана неприємність: молоді священники приїхали в дуже певному себе настрої, забалакали до парохіян по своєму й чекали розкритих обіймів. Але холмщани відвернулися від них, до церкви перестали ходити і заявили, що вони хочуть своїх руських (українських) священників.

Над цією несподіванкою дехто, як кажуть, задумався. Дехто згадав холмську приповідку: „Упарти русін“. А дехто прийшов до думки: чи не вернутися до старих священників? Але що з усього цього вийде, Господь знає.

### ВІДПУСТ НА ВИГНАННІ.

14.—15. липня — це дні „храмових“ урочистостей чи відпусту б. Турковичського мона-

**Непромакальні плащі від зол. 12\* — у великій вибор у ШАПІРИ, Личаківська 1, Львів**

ОКУЛІСТ-ОПЕРАТОР

**Д-р Наруг' Францішек**

ВЕРНУВСЯ

Львів, вул. РУТОВСЬКОГО 3. ТЕЛ. 229-77.

### СПРАВА ЦВИНТАРІВ.

Як відомо, від м. р. багато церков і парохій на Холмщині перестало існувати. Тепер існує дуже мала кількість парохій, до центру яких (до церкви) іноді два-три десятки кілометрів. Важко людям (особливо старим і хворим) зі сповіддю, важко з хрещенням дітей, але найгірше з похороном небіжчиків.

Досі було ще так-сяк. У кожній скасованій парохії залишився цвинтар і на цьому цвинтарі (зі священником чи самі) хоронили небіжчиків — не треба було везти тілних останків десятки кілометрів. Сьогодні дістаємо вістки з Грубешівщини та з інших місць, що хоронити на залишених православних цвинтарях заборонено, і небіжчиків треба везти аж на парохіяльні цвинтарі.

Цікаво, чи відомо це вищій церковній владі та чи зробила вона щонебудь у напрямі полегшій для своїх холмських овечок? О.

ДЖ. О. КЕРВУД.

## Герої золотої тундри.

### ПОВІСТЬ

Переклала Ольга Сліпа.

### ІХ.

Завернені машини не стримали розгону корабля. Коли Алян вийшов на вільний чердак, корабель боровся, однак ще плив пово-ді вперед проти сили машин, що тягнули його взад. Алян чув тупіт ніг у бігу, гомін голо-сів і скрегітливий звук підойм, що спускали рятівні човни. Один з човнів саме знижува-ли на правому боці корабля. Капітан Райфль ви-передив Аляна, напів убраний, а старший офі-цер видавав скорі накази. Кільканацять подо-рожніх прийшло з салону для курців. Лише одна жінка була на чердаку. Вона стояла з бо-ку, закривши лице долонями, а якийсь муж-чина підтримував її і тримав у своїх раменах. З вигляду чоловіки пізнав Алян, що саме та жінка кричала.

Він почув хлюпіння води, коли рятівний чо-вен ударив об її поверхню і плюскіт весел, але звуки здавалися якесь дуже далекі. Лиш один звук доходив до його слуху виразно при наглому ослабленню, що його охопило. Було це хлипання жінки. Він ішов в напрямку жінки, а чердак немов колихався під його но-гами. Він був свідомий, що люди товпилися біля місць, де спускали човни, але бачив лише тих двоє.

— Чи це був чоловік, чи жінка? — він спитав. Його власний голос видався йому чу-жий. Слова впали наслух з його уст. А той другий, що підтримував розплакану жінку, побачив перед собою непорушне, неживе об-личчя, немов камінь.

— Жінка, — відповів він. — А оце, моя

25

жінка. Ми тут сиділи, коли вона вилізла на поруччя і скочила в море. Моя жінка закри-чала побачивши, як вона падала.

Жінка піднесла голову. Вона ще хлипала, а в очах її не було сліз, лише жак. Її руки за-тискалися судорожно на рамени мужа. Вона змагалася з собою, щоб промовити і не змо-гла, а тоді мужчина схилив голову і успокою-вав її. В тій хвилині капітан Райфль набли-зався до них. Лице капітана було змінене, о-дин погляд сказав Алян, що капітан знає.

— Хто це був? — Алян спитав.

— Ця пані думає, що це була панна

Стендіш. Алян не ворухнувся ані не обізався. Щось немов зіпсулося на хвилину в його го-лові. Він не міг чути виразно гамору поза со-бою, та образ був невиразний для його зору. Те заирячення свідомості прийшло як і ми-нуло скоро, не виявляючи себе ніяким знаком у його нерухомому лиці.

— Так, та дівчина при вашому столі. Т-гарна дівчина. Я бачила її виразно, а потім — потім...

Жінка задукалася, бо не стало їй відлиху. Капітан змішався до розмови:

— Можливо, що ви помиляєтеся. Я не можу вірити, щоб панна Стендіш це вчинила. Ми скоро дізнаємося. Два човни поплили, а третій спускають.

Капітан відійшов, але Алян не пішов за капітаном. Його ум відживав, прояснювався від удару і дивна холонокровність почала опановувати його.

— Чи ви цілком певні, що це була дівчи-на, що сиділа при мому столі? Чи ви не мо-гли помилитися?

— Ні, — відповіла жінка. — Вона була така спокійна і гарна, що я часто на неї спо-глядала. Я бачила її виразно у світлі зір. І ко-ли поглянула на мене саме перед тим, заки за-лізла на огорожу і скочила. Я майже певна.

що вона усміхнулася до мене, якби хотіла промовити. А тоді... тоді — щезла!

— Я не знав нічого, аж як моя жінка скрикнула, — додав мужчина. — Я сидів звер-нений лицем до жінки. Коли я підліг до по-руччя, я не міг добачити вже нічого крім во-ди, що змивала стіну корабля. Я гадаю, що вона пірнула на дно негайно.

Алян відвернувся. Він подався мовчки по-між юрбу зворушених і допитливих людей, але він не чув їх питань, та ледве чув їх го-лоси. Його бажання послішшитися покинуло його і він ішов поволі з надумом до кабіни, де Марія Стендіш вже повинна б знаходитися, якщо ота дама помилялася. Він застукав до дверей лише раз і потім відчинив двері. Не було ніякого оклику страху чи протесту з се-редини і він знав, що кімната порожня ще за-ки засвітив електричне світло. Він знав це з самого початку, від хвилини, коли почув цей жіночий вереск. Марії Стендіш вже не було.

Він глянув на її ліжко. На подушці, в міс-ці, де спочивала її голова, було заганблення. Маленька хустинка лежала на ковдрі скруче-на і зібгана. Речі її на столику до читання бу-ли зложені в порядку. Потім він замітив її че-ревики і панчохи, а на ліжку побачив суко-ну. Він підняв один черевик і тримав його в холодній спокійній руці. Був це малий чере-вик. Пальці його затиснулися довкола черви-ка, аж черевик подався немов папір.

Коли він так тримав черевик у руці, почув ксьось поза собою. Обернувся поволі та по-бачив капітана Райфля. Хвилину обидва мов-чали. Капітан Райфль глянув на пімнятий че-ревик у Аляновій руці.

— Човни спущено швидко, — він сказав здавленим голосом. — Ми зупинилися в по-двійній третій милі. Якщо вона вміє плавати — є ще надія.

— Вона не попливе, — Алян відповів. — Не на те вона скочила. Вона згинула. (Д. 6.)







# „Народня Торговля“ в Луцьку.

З ПРИВОДУ П НЕДОБРОВІЛЬНОЇ ЛІКВІДАЦІЇ.

Закінчилася ліквідація в Луцьку головної крамниці (в центрі міста) й одної філії „Народньої Торговлі“ (на передмісті-Красне).

З цього приводу Луцьк ненавчав в жалобі. І не тільки українське населення — в „Народній Торговлі“ в Луцьку купували люди чи не всіх національностей. Ви чули в її крамницях, особливо в головній (при Ягайлонській вулиці), на переміну з українською мовою то російську, то польську, то німецьку. Кожний діставав відповідь у тій мові, в якій звертався — і це було одним із важливих купецьких атрибутів „Народньої Торговлі“, якого бракує деяким іншим торговельним підприємствам.

Але „Народня Торговля“, яка пріснувала в Луцьку кільканадцять років, має й інші заслуги. „Народня Торговля“ перша дала Луцькові купецьку культуру, починаючи від вітрин, внутрішнього улаштування, надзвичайно швидкої й акуратної обслуги, належної ваги й міри та першої якості товарів — аж до купецької чесноти, етики. До „Нар. Торговлі“ нічого подібного в Луцьку не було, а якщо дещо й було, то далеко не все.

Дуже характерна річ, що не зважаючи на безсумнівну торговельну й купецько-етичну конкуренцію, „Народня Торговля“ в купецькому світі не мала не тільки ворогів, але хочби трохи неприязних ближчих чи дальших сусідів. Це вислід праці та безумовно високої купецької культури й етики „Народньої Торговлі“.

До заслуг „Нар. Торговлі“ належить і те величезне добро, яке вона зробила для української кооперації на Луцьчині, значить — для найбільшніх селянських мас, для економічного розвитку цієї частини Волині (мала також крамницю у м. Олиці на Луцьчині, вже ліквідовану). Це-ж вона вишколила й виховала сільських кооператорів (частинно сьогодні вже приватних купців), вкладаючи в це діло й особисту працю її керівників та гроші.

Відомі чинники постаралися відірвати волинські кооперативи від РСУК і підпорядкувати їх польському ревізійному союзові, а той у свою чергу постарався, щоб вони робили закупки не в „Народній Торговлі“, а в чужих складах. Але, не зважаючи на відірвання від неї рідної кооперації, „Народня Торговля“, маючи покупців усіх національностей, все-ж стояла ліпше, ніж інші, субвенціоновані та підтримувані різними кредитами споживачі та інші крамниці.

Треба ще тут згадати, що, поза підприємством, багато мусів пережити особисто її керівники, п. Іван Мацик — ревізії, арешти, Береза Картузька, знову туси, слідства і т. д. Прибув п. Мацик до Луцька молодим, свіжим, рум'яним, майже юнаком, а за цих кільканадцять років оборони рідної торговельної станиці — бачимо вже сивого, змученого, старшого чоловіка. Кому й чому це завдачувано, всі в Луцьку добре знають — свої і чужі.

Наприкінці треба додати, що „Народня Торговля“ в Луцьку ліквідується не з власної волі і не через якісь несприятливі торговельні обставини. Ні. Ліквідується вона... через брак льокалю. Так, у Луцьку, де на цій самій Ягайлонській вулиці щойно повикінчувано нові домони та де кожний домовласник уважав би за щасття мати „Нар. Торговлю“ у своєму домі, льокалю для її крамниць забракло. Господар, у домі якого кільканадцять років (12 чи 13) працювала „Нар. Торговля“, каже, що він був змушений ескітувати її, а всі інші домовласники тихо пояснюють, що їм хтось порадив не винаймати льокалю „Нар. Торговлі“.

Отак через „брак приміщення“ „Народня Торговля“ ліквідувалася (головний склад і крамниця на Красному). Залишилась тільки одна її крамниця в старій дільниці, чи пак — на базарі. Чи на довго?...

Покупець.

## Водою до Гданська.

РЕПОРТАЖ (І.).

Варшава—Торунь, у липні.

„За візком

Шуміла ніч, слота, тривога.  
Вже місто спало хорим сном...  
Купці вояцькі, у жупани  
З шаблями при пасі, тут  
Лягли зноски, зшили з пазі  
Кормарки й заплітали туди.  
Від Гданська до Дайтра чимало  
Було негод їм та пригод...  
Вивчавсь щасливий поворот  
І люлька затишило шварчала“...

Е. Маланюк.

Темну ультрамаринову ніч прорізав рожевий, тубальний гудок. Наше судно мало відплисти вже за чверть години. Товариство встало від дубових столиків. У недопитих залишках червоного старого вина заграло світло на половину згашеного канделябру.

Старий професор розкромхалився, як його переприятий комірець. Підніс угору свою палицю і сказав:

— Сіленціум! Вчора скінчена. Фініс коронат опус. Заспіваймо, панове, на кінець стару, академічну, вічно молодечу пісню.

І почав своїм дещо прихриплим, тоне-сеньким, надтріснутим голосом:

Gaudeamus igitur,  
Iuvenes dum sumus...

„Молодь“ підхопила. Стара, підземельна кімнатка історичної варшавської винарні хіба справді від часу, коли в ній гостювали козацькі панове-посли, коли в ній випивав стремінну чашу мазмазі молодий, буревійний Мазепа, чула такої пісні. А пісня лилась, гомоніла:

Хай же крутиться земля,  
Ще раз чарки вгору!  
Vivat Academia,  
Слава професорам!

Від пристані долетів коротший, більш нетерпеливий сигнальний гудок. Товариство підчесло востаннє повні чарки:

Від чого ж наша земля  
Колоситься з роду?  
А від того, що вона  
Не до-схочу воду.

І ненавчав могутній оперовий фінал, вже при дверях, крізь які було видно старі мерехтливі ліхтарні вулиці, задзвеніла остання строфа:

Ми води не хочем пити,  
Ми студенти, а не діти,  
Знаєм смак гріоту!

А потім один гурток подався вузною пощербленою вулички вниз, до Висли, інший розбився по старих закутинах, на каменях яких брязчали нераз козацькі довгі шаблюки. Пароплавчик відплив на воду. Над рікою довго стояв старий професор, ентузіаст старовини і завзято вимахував своїм покрученим капелюхом.

Перед нами лежала ніч як глибина, темна, несполохана, глуха. Довкола білих бедер судна хвилювала в жажливих переливах блискуча, чорно-гадюча вода, запалювана світлами, скривавлена відблисками сигнальних ліхтарень. Ми плили до Гданська.

ПІД НЕСПОКІЙНИМИ СВІТЛАМИ  
ПРОЖЕКТОРІВ.

Стою біля стерня жидівського судна, дивлюся в ніч і раз-у-раз кидаю поза борту чер-

воні іскри недокурків. Ніч дійсно темна. Часами від сторони Модліна вбігають на склепіння неба довгі, тріпотливо-мерехтливий світла військових прожекторів. Шукають себе, скреплюються, мигають, скидають зорі, що дугастим луком падають у заобрійну воду. Якось але одягнена жінка спить на брудній долівці долішнього „судака“, якийсь жид з першої класи подзвонює монетою, даючи в рукав службі за розстелення теплішої одежки для його заспаних дітей.

В обридливому буфеті світить; там продають тепле, жовте, нахабно дороге варшавське пиво. Під натиском широких водно-коліс шумить вода, як гай на першу весну.

Нагорі біля містка капітана притулилися у ганбоких фотелях гурт молодих і старших подорожніх. Іде між ними довга дискусія про важні справи та про нісенітницю.

Дискусія — нудна. Як пересічна людська розмова. Чим більше відпливаємо від Варшави — тим менше нас хвилює боязке слово: війна. Найцікавіше формують свою думку жиди.

— Війна? — говорять. — Пощо війна? Ми й так не дамося. Ми його, того... Гітлера... покажемо!

Біля крайнього столика розмова значно цікавіша. Цікавіші обличчя: старий доктор з голяндськими вусами, старша пані з вірлиним носом, журналісти, купець, молоде цікаве дівчатко. Хтось з них дивиться довго у воду і зт якийсь час каже:

— Здається, будемо мати тяжку дорогу. Висла — брудна, порізана мілізнами, посічена острівцями, майже дика.

Дівчина — дуже щаслива, весела, начитана. Витягає ввесь час свої стрункі, гарні ноги. На ногах має нові черевички. У пристані попрощав її молодий поручник-летун. Обіцяв прилетіти до її батьків літаком. Хай вона лише добре зазначить кусень поля, де він міг би свободно осісти...

Коли на сході зарожевіло і почало благословитися на світанок, судно впоролось на мілізну. Десь високо в рожево-селединовому небі гуркочуть давінко мотори боевої ескадри на вправах. Піднесений кріпосний міст витягнув до них безсилні від розпуки, залізні, об'єднані джотами рамена. При чийсь очках блиснула льорнета. Пароплав зашипів і поплив далі. Тоді доктор почав говорити прекрасні „віци“, молодий поручник-ділч (вертається із військових вправ) задрімав, похиливши голову на поруччя фотелю; якась чорна маленька пані розгорнула білу книжку.

Ранок холодний. Тому й куримо папіроски і потім ідемо на брудний чай, а дехто на тепле, жовте пиво. На містку стоїть капітан і крадькома заїдає кусень баранини з чорним хлібом. Десь на березі блиснули дула малої патрулі.

А судно пливе до Гданська

Ром. Гуча.

ДЕ ВАЛЕРА ПРО АКЦІЮ ІРЛАНДСЬКИХ ТЕРОРИСТІВ В АНГЛІЇ.

ДЕБЛІН, ПАТ. Де Валера заявив у соймі, що становище Ірландського уряду до терористичної акції ясне. Уряд мусить дістати спеціальні повноваження для поборювання терору. Якби діяльність терористів тривала далі, то ми мали би — підкреслив де Валера — анархію. Але завдання уряду важке, бо бачимо дві сторінки проблеми, а все лихо лежить у поділі Ірландії. На жаль це не від ірландського уряду залежить, щоб усунути причини жалюгідних подій в Англії. Терористів не можна вповні виправдати й уряд Ірландії не має до них ніякої симпатії, бо терористичні акти можуть створити тільки нові труднощі у завданні, що стоїть перед урядом.

## Злучені Держави виповіли торговельний договір з Японією.

Державний секретар Кордел Гул передав японському амбасадорові ноту, якою Злучені Держави виповідають американсько-японський торговельний договір з 1911 року. Тому що у цьому випадку обов'язує шестимісячне виповідження, договір перестане обов'язувати 26-го січня 1940 р. В інформаціях американській пресі секретар Гул заявив, що виповідження договору має на меті краще забезпечити американські інтереси у зв'язку з новим розвитком подій. Злучені Держави — це найбільший доставець сировини до Японії, необхідних для війни, особливо бавовни, заліза, сталі і нафти. Якби Америка ввела ембарго на вивіз сировини до Японії, то це вплинуло би у великій мірі на японську військову акцію в Китаю.

Подаючи вістку про виповідження американсько-японського торговельного договору, японська агенція Domei підозріває, що є якийсь зв'язок між урядом Злучених Держав, який несподівано виповів договір, та Великою Британією, яка веде тепер переговори з Японією. Коли лише — агенція Domei — Злучені Держави признають новий стан речей в Азії, то політика Вашингтону знайде зрозуміння в Японії, але якби Америка намагалася витворювати в Китаю неприязні для Японії обставини — то це могло би викликати в Японії настрої неприхильні для Америки. Акція Злучених Держав не може пошкодити Японії, яка готова на всі несподіванки і рішена переломити всі труднощі викликані закордонною інтервенцією в Китаю.



## Сторінка без політики.

### Кіно у країні Жовтого Дракона.

В Китаю кіно значно поширилося від яких 15 років. Ще перед тим часом китайці боялися дуже людей на екрані, вважаючи це якимись чародійством. Європейці та американці, що пробували тоді висвітлювати фільми в країні жовтого дракона, не могли побороти панівного страху жовтолицих громадян, і ніхто з них не хотів оглядати навіть найкращих образів. У 1922 р. син президента китайської республіки вихований в Америці, сам закрутив фільму з життя китайців п. н. „Жертва упира“. Уряд старався цю фільму поши-

рити по всіх містах Китаю. Поволі китайці оглядаючи цю фільму зрозуміли, що кіно це один з найкращих винаходів сучасної доби і нічого злого людині відати не може. Тепер навіть найменше китайське містечко має своє кіно, куди публіка ходить масово. Крім цього у Китаю є тепер 55 кіновиробництв, що накручують яких 200 фільм на рік. Всі ці фільми є очевидно з китайського життя. Крім того в Китаю висвітлюють також багато фільм європейських та американських. Від 2 років знані також уже в Китаю звукові фільми.

### Доставець Його Королівської Величності.

В Англії мають право власники крамниць виписувати поруч свого прізвища „доставець Його Королівської Величності“ тільки тоді, коли виразно дістали цей дозвіл, а доставляли королеві свій крам щонайменше три роки. Попередній король Юрій V. призначив цей титул приблизно 1000 своїм доставцям, між ними 11 аптекарів і 9 пекарів. Тепер в Англії з таким

титулом є 1375 крамниць, до чого причинився чимало ще Едвард VII. В останніх часах виявилось, що багато купців уживає почесного титулу для реклами, не маючи на це права і на дні ці всі надписи поліція казала їм знищити. Такий самий заказ спрямувала англійська влада теж до Злучених Держав, бо там само-званих королівських доставців є ще більше.

### Марс до нас наблизився.

До південної Африки приїхали астрономи, щоб приглядатися планеті Марс. Кольорові фотографії з Марса вказують, що там є прояви якогось життя. Директор арізонської обсерваторії д-р Селіффер ствердив на своїх знімках, що на Марсі видко рістню, яка розвивається і вяне. Вперше за останніх 30 років астрономи доглянули місце, зване „великим

оком Марса“, у зовсім змінений формі. Марс тепер щораз-то більше приближається до землі і 27. цього місяця був дуже близько до нас — усього на 36 мільйонів миль. Удруге він підійде так близько шойно в 1955. році. З південної Африки приглядатися йому найвигідніше.

### Що коштує подорож довкола світу за 17 днів.

Новий рекорд подорожі довкола світу літаком встановила американка пані Клара Адамс. Вона обіхала світ на кілька хвилин швидше, як у 17 днів; виїхала із Сан Франціско, осідала в Нью Йорку, Марселі, Рангуні, Гонконгу, Манілі, Гонаюлю та Каліфорнії. Вся ця траса має

39.700 км. Бензину, підготовка приладів до подорожі, готелі та харчі коштували паню Адамс 85.000 франків себто приблизно 5.000 франків денно. На землі за 1000 зол. денно можна менше бачити, але можна мати більше різноманітну забаву.

### Серни й авта.

Автомобілісти, що їздять дорогами, серед асів помітили цікаве явище пристосування сери та оленів до автомобільного руху. Стадо сери в рогах на чолі виходить відважно на край автостради. Перед входом на автостраду олень розглядається довкола; коли їде авто він чекає аж воно переїде, потім ціле стадо

навискач перебігає на травник що ділить дві частини автодороги. Другу частину їзди стаде перебігає так само обережно. Як стверджують вартіві, тепер щораз рідше серни чи олені гинуть під самоходами, хоча самоходовий рух постійно зростає.

ЕВГЕН ДЕСЛАВ.

### Елізейські поля.

Париж, у літку.

Авеню Елізейських Піль, коли дивитися з нього відень з площі Конкорд — це найгарніша вулиця Парижа, ввечір, коли горять світані рекламні, найбільш елегантна. Це — центр Парижа, банків, кінематографічних бюр, найкращих каварень. Коли побувши в якомусь будинку Елізейських Піль наближаємося до виходу, то маємо враження — не, що виходимо з будинку, але, що входимо на щось більше, ніж на вулицю. Кілька кроків, декілька жінок, гарна парфума, вже це доходить до якихось нервів і раптом щезає втома від цілого ранку читання чисел контрактів та цифр телеграфічної книжки.

Африканські негри побувавши в нашій старій Європі кажуть, що європейці це дауногий азіат, що має вікна всюди довкола голови. Деревця посажені двома рядками на Елізейських Полях своєю зеленню заступають безліч вікон сімповерхових будинків — булуватати вищі тут заборонено. Широкий хідник у багатьох місцях загорожено під великі тераси люксових каварень.

Віденське має культ каварень для читання часописів. Він читає навіть іноді нічого не замовляючи, як довелось мені колись бачити в одній каварні коло Рінгу. Кельнер ставив шодня перед ним гостем старшого віку склянку з

водою і дівавши собі чаєве — час до часу приносив йому інші гадети.

В паризьких каварнях часописів нема. Парижани приходять сюди посидіти на терасі, подивитися на інших і про себе їм погадати, випити аперитив. Звичайно тераси наповнюються перед обідом і ввечерю. В інші години гостями бувають чужинці, провінціали, жінки жанру „Ніколи не відкладай на завтра кохання, яке ти можеш мати сьогодні“.

Є на Елізейських Полях і кілька невеличких садочків, що містяться не в подвірях, а високо на дахах. В недалекій звідсіля діляничці біля Бульонського Лісу на вулиці „Асоміон“ їстиме на даху великого будинку ціла фарма із зеленими грядками, кількома вишневиими деревами, курником і одним вузком.

Сена проходить недалеко від Елізейських Піль коло площі Альма. Тут у 1937. році починалась Міжнародна Вистава, де Україна була аж у п'яти павільйонах: у совіському, румунському, чехословацькому, польському та пазілоні друку. Тепер з цієї вистави нічого не лишилось.

Кінчаються Елізейські Поля площею „Етуаль“, де знаходиться під Триумфальною Аркою могила невідомого воїна Франції. Щороку в день національного свята 14. липня тут відбуваються великі військові паради. В цьому році в параді приймав участь перший полк чужинського легіону, де служать також і українці.

Площа Етуаль у день позна голубів, призначених до людей так, що вони дають

## ГУМОР.

ВДОВОЛЕНІЙ.

Про славного „короля“ американської т. ав. „жовтої“ преси, Герста, оповідають таку сміховинку: Трапилося раз, що Герст вступивши до редакції одного із своїх часописів, помітив денникаря, якого ще не знав. Він підійшов до нього і розпочав з ним бесіду.

— Чи довго ви вже в нас працюєте?  
— О, вже п'ятнадцять років!  
— А багато заробляєте?  
— Сто доларів тиждень.  
— І ви задоволені зі своєї платні?  
— О, так!  
— Коли так, то прошу пошукати собі праці в іншій редакції. Бо співробітник Герста задоволений зі своєї платні не може бути добрим денникарем!

ВСЕ ОДНО.

До Людовика XIV. сказав одного разу котрийсь із його міністрів:

— За гроші, що їх Франція заплатила швайцарським наємним військам, ми могли б вибукувати вулицю, що веде з Парижа до Базилі.

Вожд швайцарських наємників, що стояв побіч і чув ті слова, хитнув притяжливо головою і сказав:

— Пан міністр має слушність. Але коли б Ваша Корол. Величність замість брукувати вулиці, схотіла перекопати канал з Парижа до Базилі, то його можна б виповнити кров'ю швайцарських жовнірів, пролитою в обороні Франції.

ПРИ ІСПИТІ.

Професор: А які метали не ржавіють?  
Учень: Золото і срібло.  
Професор: Добре! А хто мені скаже, що ще не ржавіє?  
Учень: Стара любов, пане професор!

В СУДІ.

Суддя: То страшно! Такий старий чоловік і ще краде! Як вам не соромно?

Обвинувачений: Пане „радо“, шож я зроблю! Коли я був малий, то мені казали: „Такий малий а вже краде“, а тепер, коли я вже старий, пан суддя знову мені це випомінає. Коли ж я властиво маю красти?!

ПЕРЕД ПЕРШИМ.

— Чи ти відніс черевники панові судді?  
— Так, відніс.  
— А що, дав тобі гроші?  
— Не дав, нехай туди йде Андрух!  
— А чому він не дав тобі?  
— Або я знаю?! Казав, щоби пан майстер післав по гроші другого.

В ШКОЛІ.

Учитель: Може це питання для тебе за тяжке?

Учень: Питання ні, але відповідь тяжка.

шматочки хліба просто з руки. Вони поважно ходять по асфальті, якби потверджували анекдоту про того голуба-волоцюгу, що повернувшись до себе пізно вночі сказав своїй голубці на її докори: „Ніч така гарна, що я замість прилетіти, вернувся додому пішки“.

Пізно ввечір тут можна зустріти стару даму, одягнуту за модою 1900 року і подібну на привид, що робить прогулку зі своїм песиком, уникаючи чужих поглядів. Це колишня красуня, ім'я якої гриміло далеко поза Парижем, яка більш згадає колишнє життя, ніж живе. Ще кілька років і тіло її одягнуте в пенюар, з яким зв'язані якісь спогади, буде лежати в цвинтарі разом із випханим вірним песом та кількома дорожочинностями, що дістала колись від „одного“.

Одну з варіанцій подібної історії, кінець якої завжди однаковий, подав тиждень „Вуаля“. Початок 20-го століття. Паризький хабрет світової слави „Максім“. Доба френч-канкана і шампана, великих князів і славних котів. Одна з них, Отеро, зустрічається одного вечора чи ночі у „Максіма“ з королем „української нафти“. Не нафти, а навіть „нафти“. Далі йде складний розв'яз „україно-паризького кохання“. На жаль „Вуаля“ не подає такого цікавого для скептичних нащадків, імені цього короля. Сьогодні все це зникається вже фатаморганною.

Романтизм щезає з Парижа, з Елізейських Піль, із семиповерхових будинків заліза і бетону



## Масові облави на ірландських терористів.

ЛОНДОН, 27. 7. ПАТ. Уся британська поліція бере нині участь у великій облаві ірландських терористів, які вчора спричинили вибухи на лондонських двірцях Кінгс Крос і Вікторія, під час яких одна особа загинула, 22 було ранених. У комісаріатах поліції переслухано вночі кілька десятків осіб, але без ніякого успіху. Щойно нині пополудні вдалося притримати одного підозрюваного за участь в однім замаху. Він утік на 5 хвилин перед вибухом на двірці Кінгс Крос і за ним шукала поліція. Вона мала вказівне завдання, бо підозрюваний налігав на одну ногу. Поліція сподівалась, що він атече десь на північ Англії і тому обсервувала всі залізничні двірці. Однак вдалось його арештувати в самому Лондоні. Крім того поліція арештувала двох інших за участь у замаху. Згідно з новими вістками 236 поліцейських самоходів дістало нині пополудні приказ шукати за трьома мужчинами та одною жінкою. Поза тим спеціальні відділи поліції перешукують всі доми в Лондоні, в яких сподіються знайти симпатиків терористичного руху. Шукають теж численних ірландців, які приїхали перед кількома днями до Англії і

в заляку з поліційними наказами, що їх оголосять завтра, будуть намагатися покинути Англію нині вночі або найдалі завтра рано. Поліція береже всі залізничні двірці і перевізники. Поліція отримала сенсацийні вістки, що Сі Расль, шеф штабу ірландських терористів іде з Америки до Ірландії. Він іде мабуть на спеціальну конференцію з керівниками терористичної акції. Всі ірландські порти є під точною обсервацією поліції.

Два селяни заважали нині в год. 11-й передполуднем в м. Омекс вибуховий ладунок з 75 палочок гелініту, привізаний до одного будинку. Годинниковий механізм був настановлений на 1 год. пополудні. Новий замах приписують ірландським терористам. Нині палата лордів прийняла у трьох читаннях закон про повноваження для поліції, що його вчора прийняла палата громад. Завтра затвердить закон король і він буде обов'язувати вже від сьогодні. Тоді лондонська поліція приступить до масових ревізій, арештувань та виселювання ірландських терористів.

—o—

## Маніфестація французо-бритійсько-турецької приязни.

АНКАРА, 27. 7. ПАТ. Французька місія військова з ген. Юнгежер на чолі покинула нині Анкару і виїхала до Стамбулу, звідки їде до Франції.

СМИРНА, 27. 7. ПАТ. Дня 2. серпня приїде до Смирни британський кружляк містотн 3,000 тон, де відбудуться великі маніфестації турецько-бритійської приязни.

ПАРИЖ, 27. 7. ПАТ. Французький міністр закордонних справ Бонне прийняв нині болгар-

ського посла в Парижі. Розмова торкалась господарських справ.

СТАМБУЛ, 27. 7. ПАТ. Французька військова місія, яка перебувала 10 днів в Анкарі, затрималась у Стамбулі під час повороту до Франції. Французька місія закінчила розмови з представниками турецького штабу на тему військової співпраці згідно з французо-турецьким договором взаємної допомоги.

—o—

## Польща домагається гострої кари за вбивство митного урядовця.

ГДАНСЬК, 27. 7. ПАТ. Генеральний комісаріат Польщі у Гданську опираючись на вступну інтервенцію у справі вбивства польського митного сторожа В. Будзевича 20. чм., вислав нині писмо до гданського сенату, в якому на основі подрібного слідства польської влади представляє хід цілої події. Генеральний комісаріат підкреслює, що не можна нічим оправдати стрілу до сторожа Будзевича, бо польський сторож правильно виконував свої обов'язки. Вияснювання гданського митника, що діяв у конейній обороні, мусить бути відкинене. Гданський митний урядовець та його товариші, які перейшли нелегально польську границю та опинились на терені Польщі, обов'язані були послухати польського сторожа, який діяв згідно з приписами. Тому генераль-

ний комісаріат домагається, щоб сенат подав дані щодо гданських убивників, строго покарав винуватців і повідомив польську владу про вислід карного слідства у цій справі.

ГДАНСЬКИЙ СЕНАТ ПРИЗНАВАТИМЕ СОБІ АБСОЛЮТОРІЮ.

Сенат вільного міста Гданська видав розпорядок зі силою закону, на основі якого замість гданського фолькстагу сам буде признавати собі абсолюторію не лише на всі звичайні і надзвичайні видатки, передбачені в бюджеті, але також і на ті видатки, що їх гданський бюджет не передбачує. Абсолюторія обійматиме теж видатки сенату, що їх робитиме сенат в характері бурмістра міста Гданська.

## Катастрофальна повінь у Польщі

ЧЕНСТОХОВА, 27. 7. ПАТ. Зливні дощі, що падали від трьох днів у ченстоховському повіті довели до того, що з берегів виступила Варта з допливами і залила нижче положені передмістя Ченстохови. Вода знищила і загрожала кільком мостам. Адміністраційна влада з військовою і самоуправною повела енергійну рятункову акцію при виселюванні мешканців з загрожених домів та при забезпечуванні мостів. Не зважаючи на енергійну акцію хвиля зривала на передмісті Заводзе охоронний вал і залила площу Нарutowича. Люди рятувались: могли втікаючи на дахи домів або перепливаючи небезпечні місця. В повіті хвиля води зривала кільканадцять слабших мостів та ушкодила кільканадцять, залила 4 дороги і тому комунікація між Ченстоховою та Вельюном відбувається окружною дорогою. Зливні дощі заподіяли великі шкоди в північно-західній частині ченстоховського повіту. Збійже, що його не звезли з поля, попало з водою. Нині рано дощ перестав падати і тому стан води зменшився.

РИБНИК, 27. 7. ПАТ. Нині пополудні розлилась Одра в Букові на просторі кільканадцять кілометрів і залила дооколичні поля та доми. Перед вечором населення кільканадцятьох домів мусіли евакуювати. Води ріки Руди едералась до поблизу державного лісу. На залізничній шляху Рибник-Водзіслав розлилась вода по обох боках залізничного на шляху заливаючи поля сіножати так, що з во-

ди вистає лише насип. Далі Одрі та Олязи береже пожежна і прикордонна сторожа, поліція та населення, що зміцнює вази мішками з землею. Дощ далі паде.

КРАКІВ, ПАТ. Вода у Вислі та її допливах швидко зростає.

В КИТАЮ.

ПЕКІН, 27. 7. ПАТ. У північному Китаю падають від довшого часу зливні дощі і загрожують катастрофальною повінню. Погані атмосферичні умовини відбулись вже на японській військовій акції. З 4-ох залізничних шляхів, що перехрещуються в Пекіні, лише шлях Пекін-Мукден функціонує нормально. Інші три шляхи є під водою частинно або їх вода попереривала в багатьох місцях. Рівень води на ріці Юнтінь недалеко Пекіну збільшився на 10 стіп. Вода ушкодила відомий міст Марко Поло. Тунав під водою, де рівень сягає до 6 стіп. У східній частині і на передмістях завалилось кілька сот домів під натиском хвилі. Число жертв не відоме, але дуже велике.

Атмосферичні умовини використовують китайські партизани довкола Пекіну і щоразто відважніше нападають на японські відділи. 20 миль на північний захід від Пекіну китайські партизани напали на японську станицю і вбили 90 японців. Опісля партизани зблизились до одної з брам Пекіну та схопили 20 китайців, з того одного поліційанта та кількох китайських багатіїв, яких мабуть випустять на волю за окупом.

## ГОЛЯНДСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ ПРОТИ НОВОГО УРЯДУ.

ГАГА, 27. 7. ПАТ. Голандський парламент висловив нині заяву недовіри для нового уряду прем. Коляйна, що її оголосила проурядова католицька партія. За заявою недовіри голосувало 55 послів, проти 27 голосів. Проти нового уряду прем. Коляйна, який створив його щойно перед 4 днями по тритижневій кризі, голосували: католики, соціалдемократи, незалежні демократи і християнські демократи.

## РОЗПОРЯДКИ ПРОТИ НАЦІОНАЛЬНИХ МЕНШИН У РУМУНІІ.

БУКАРЕШТ, 27. 7. ПАТ. Румунський уряд видав декрет, що змінив закон про громадянство. Декрет передбачує втрату громадянства осіб, які втікли закордон перед військовою службою. Крім того міністерство справедливості підготувало багато розпорядків, на основі яких покарають деяке число членів національних меншин за ворожу поставу під час мобілізації з часу останньої міжнародної кризи.

## ПІДГОТОВА ДО СПИСУ НАСЕЛЕННЯ У ПРОТЕКТОРАТІ ЧЕХІЇ ТА МОРАВІЇ.

МОРАВСЬКА ОСТРАВА, 27. 7. ПАТ. Державний статистичний уряд почав підготовку працю над переведенням загального спису населення у Протектораті Чехії і Моравії, що відбудеться в березні 1940 р. Тоді переведуть теж одночасно спис усіх господарських підприємств.

## ПОЛЬСЬКА ВЛАДА ВІДІВРАЛА ДЕБІТ НІМЕЦЬКИМ ЧАСОПИСАМ.

В останньому часі на основі розпорядку влади втратили у Польщі дебіт такі німецькі часописи: віденські — „Ноес Вінер Тагблат" і „Іллюстрірте Кронен-Цайтунг" та берлінські — „Дойтше Альгемайне Цайтунг", „Фольксвіле" і кельнські „Кельніше Цайтунг".

—o—

## НЕСПОДІВНА ВІЗИТА РУМУНСЬКОГО КОРОЛЯ В ТУРЕЧЧИНІ.

СТАМБУЛ, 27. 7. ПАТ. Румунський король Карло, під час своєї подорожі яхтом „Люція Фабуль" по Чорнім та Егейським Морі, приїхав нині до Стамбулу, де буде два дні. Король обговорить з президентом Іону та міністром закордонних справ Сараджоглю міжнародне положення. До Стамбулу приїхав нині з Венеції теж воевода Михайло.

—o—

## РОКОВИНИ ВИБУХУ СВІТОВОЇ ВІЙНИ — СВЯТОМ НІМЕЦЬКОЇ АРМІЇ.

БЕРЛІН, 27. 7. ПАТ. Канц. Гітлер видав розпорядок, що день 2. серпня як 25-ті роковини вибуху світової війни та день 27. серпня — як роковини битви під Таненбергом буде святом німецької армії.

—o—

## СМЕРТЬ Б. АВСТРИЙСЬКОГО МІНІСТРА В САМОХОДОВІЙ КАТАСТРОФІ.

ВІДЕНЬ, 27. 7. ПАТ. Останній міністр закордонних справ у кабінеті Сайс Інкварта д-р Вільгельм Вольф загинув у четвер передполуднем у самоходовій катастрофі. Д-р Вольф їхав автом зі свого помешкання в Лёсдорф до Відня. В околиці Сант Пельтен авто завернуло нагло вбік, тому що трісла опона на переднім колі, і впало з придорожного насипу. В катастрофі загинув теж шофер. Останній міністр закордонних справ Б. Австрії був товаришем Шумшніга і належав до християнсько-суспільної партії, з якої перейшов до націонал-соціалістів. Під час теперішнього режиму не займав ніякого становища.

—o—

## СТРАШНА ПОЖЕЖА В АЛЬЖИРІ.

### 4 ВБИТИХ, 40 РАНЕНИХ.

АЛЬЖИР, 27. 7. ПАТ. На торговельнім побережжі порту Альжирі дійшло до страшного вибуху, що спричинив пожежу. Під час вибуху загинули 4 особи, 40 було ранених, з того 12 дуже важко так, що нема надії на їх рятунок. Пожежа охопила кілька будинків, від яких почали горіти крамниці. Пожежа ширилась зі страшною швидкістю не зважаючи на енергійну рятункову акцію, в якій взяли участь усі відділи пожежної сторожі та спец. кораблі, засоблені в помпи. Побойуються, що число жертв куди більше ніж дотепер устійнено, бо під час вибуху працювало на побережжі багато робітників, які рятувались з життям поспішали до моря. Можливе, що кількох з них затонуло. Шкоди, що їх спричинила пожежа, сягають понад 15 міль. франків. Значну частину ранених творять тубельці.



# „Історія України” у найбільшому французькому історичному журналі.

Безперечно найбільшим під науковим оглядом історичним журналом у Франції та одним з найбільш шанованих органів у цілому науковому світі є „Ревю Історік”, заснований у 1876 році відомим істориком професором Габрієлем Моно, прийнятим Мішле і чоловіком доньки відомого російського публіциста та революціонера Герцена. Габрієль Моно був ліберальною людиною, непохитною у своїх переконаннях щодо історичної правди. Це він вибрав для цього журналу motto, що в досі окрашує його окладинку, а саме відомі слова Цицерона про обов'язок шанувати правду перед обличчям історії.

Коли в 1907 році Моно помер, його змінив не менше славний французький історик Шарль Бемон, великий знавець англійської історії, що його праці вважають класичними не тільки у Франції, але і в Англії. Шарль Бемон сьогодні сеніор французьких істориків, бо йому вже пішло на 92-й рік. Хоч іще багаторічний і працездатний, Шарль Бемон не може сам вести науковий журнал, що є на час то репрезентативним органом французьких історичних студій. Вже з десяти років тому товаришем Бемона став професор славянської історії в Сорбоні, відомий Люї Аїзенман, головний редактор відомого місячника „Ле Монд Слав”, на сторінках якого з'являлися стільки об'єктивних матеріалів про Україну та українців. По смерті професора Аїзенмана його замінив професор Шарлеті, колишній ректор паризького університету та історик французького XVIII віку.

Як переважна більшість французьких і взагалі західно-європейських наукових органів, так і „Історичний Журнал” за весь час свого існування присвятив мінімальне місце славянським народам, що треба пояснити собі не якимись принципіальними причинами, а відсутністю контакту славянських народів з французьким науковим світом. Переглядаючи річнірки того журналу, бачиш, що навіть з російської історії, хоч нею найбільше цікавляться, дуже мало щось надруковано. Крім відомого колись російського історика Кареева і нашого земляка Лучицького, київського професора, що був великим знавцем французької історії XVIII віку, майже ніхто з росіян не писав у французькому журналі. Ще гірше було з польською, чеською, південно-славянською історією, а вже зовсім але стояла справа з українською історією. Про неї не було ані статей, ані „критичних бюлетенів”. Оці „критичні бюлетени” — справжня окраса журналу — не є якимись спорадичними, випадковими рецензіями, а суто критичними, систематичними оглядами праць, присвячених історії тої чи іншої країни, або тій чи іншій добі. Ці огляди користуються заслуженою увагою, бо всі вони підписані знаменитими знавцями тої чи іншої ділячки історії. Від якогось часу ці огляди виходять окремими зшитками, так що „Історичний Журнал” складається з двох частин. Кожного триместру виходять два окремі зшитки: один „Мемуари і студії”, що містить статті на різні історичні теми, хроніку, рецензії на окремі праці, і другий „Критичні бюлетени”, що містить два чи три критичні огляди праць, присвячених окремій країні, або окремій добі французької історії. Отже можна сказати, що до 1929 р. Україна, так мовлять, не існувала в цьому журналі. Того року московський професор, член Академії ССРСР Готіє, подів „критичний бюлетень” української історичних публікацій, що з'явився на терені Радянщини і, треба тут додати, що цей огляд досить поверховий і тепер утратив своє значіння після появи прекрасної книги Мироза Кордуби у французькій мові (вид. у Варшаві): „Совісько-українська історична література”.

Начебто як доповнення до згаданого статті огляд Готіє в найновішому зшитку „Історичного Журналу” (січень—березень 1939) з'явився „Критичний бюлетень” Ілька Боршак під назвою „Історія України”. Публікації українською мовою, що вийшли у світ за межами ССРСР. В цьому критичному огляді автор стисно охоплює публікації за добу 1917—1938 рр. і як сам каже: „Ми не маємо наміру дати тут абсолютно повного огляду, що зрештою знається нам непотрібним. Ми застерігаємо також над деякими працями наукової популяризації, яких наукові засади варті

цього”. Свій огляд І. Боршак поділив на такі розділи: справники, бібліографія, історіографія; загальні праці, походження України, козацька доба, український рух у 19. віці, історія Галичини, історія Карпатської України, історія української культури, історія мистецтва, історія права Франції і України.

Тому, що „Історичний Журнал” мало знайшли у наших краєвих наукових колах, варт тут перелічити принаймні головні праці, що знайшли своє місце у згаданому огляді. Це праці Д. Дорошенка, І. Кривецького, І. Крип'якевича, Українська Загальна Енциклопедія, Українська Історія С. Томашівського, VIII-ий том історії України-Руси М. Грушевського, „Україна напереломі” В. Липинського, монографія Б. Крупицького про гетьмана Орлика, архів Драгоманова, статті з мистецтва Д. Антоновича, М. Голубця та В. Січинського, праці М. Чубатого над історією Церкви тощо. В останньому розділі І. Боршак обговорює свої власні праці, що торкаються франко-українських взаємин.

Не зайве буде може зазначити, що редакція французького історичного журналу поставила статтю про Україну на перше місце, і щойно за нею йдуть статті таких видатних істориків, як: Анрі Гозера, професора Сорбони (Історія Франції 1498—1660), професора шtrasбургського університету Гастона Целлера (Історія Німеччини) та професора Сорбони Жоржа Лефевра (Револуція та імперія). Розуміється, що таке почесне місце для статті про історію України відноситься не до автора статті, а до її змісту: з чисто французькою делікатністю редакція, очевидно, хотіла підкреслити своє зацікавлення до української історичної науки, досі покривдженої на сторінках свого журналу, хоч і не з вини самої редакції.

Л. І.

## НОВИНКИ

29

ЛИПЕНЬ

СУБОТА

От. ст. 14. липня 1939.  
Атмосфера світ.  
Лат. Марти д.  
Сонце: схід — 3.49, захід — 19.12  
Місяць: схід — 18.22, захід — 2.50.

Завтра: 30. липня. Неділя  
От. ст. 17. липня 1939.  
Неділя 9. по Св.т., Марини мот.  
Лат. Нед. 9. по Зол. Св.т. Руфіна.  
Сонце: схід — 3.50, захід — 19.11.  
Місяць: схід — 18.55, захід — 3.47.

— ВП. Передплатників „Діла” у Словацькій повідомляємо, що наша Адміністрація має власне конто Поштової Каси ч. 4128 у Братиславі в Банку Чехословацьких Легій, Філія у Братиславі, та що передплату за наш часопис можна складати на це конто на бланкетах, які можна дістати у кожному поштово-вому уряді. Адр.: Banka Československých Legií, Filialka v Bratislavě Nr. 4128.

— Передплатникам у Чехії та Моравії пригадуємо число нашого конта 2.150 та фірму: Banka Československých Legií, Praha, куди треба висилати передплату теж бланкетами, які продають усі поштові уряди.

— Футра жіночі, мужеські, лиси, пелеринки готові і на замовлення поручає Юліан Гаушевський, Львів, площа Капітульна 3, I. пов., телефон 254-46. Товар на складі.

— Нова залізнична тарифа, що входить у життя від 1. серпня ц. р., подіє нові приписи про ціну білетів за переїзд частинно особовими поїздами, частинно поїздами, нормує доплати за переїзд до вищої класи, дозволяє купувати в поїзді пільгові білети, поширює шкільні пільгові білети до 120-ох кілометрів та скорочує простір, на якому можна користатися з тиждень робітничих білетів, з 46 на 40 кілометрів. Крім того нова тарифа вводить ще одну новітність: від 1. серпня можна буде купувати а-бонаментозні білети на 10 переїздів також на таких станіях: Борислав, Дрогобич, Ярослав, Коломия, Кременець, Луцьк, Львів, Нісно, Перемішль, Розвадів, Рівне, Сакбір, Сявків, Ставків, Стрий, Тернопіль і Заліщики. В усіх цих станіях буде можна купувати оглядані а-бонаментові білети до кожної станції віддаленої більше ніж 100 кілометрів, або й до ближчої,

## Що писало „Діло” 50 років тому.

Понеділок, 29. липня 1939.

УРЯДОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС.

У перекладі статті читателю:

„Недавно донесли „Нове Время”, що у Львові має виходити урядовий часопис у руській мові. Перед кількома днями цю вістку підтвердив львівський депютач до „Вінер Альгемайне Цейтунг” додати в телеграмі, що це певна вістка, а мотиви до цієї постанови уряду такі: намісник гр. Бодені хоче об'єднати руського урядового часопису з одного боку згаданим савсе об'єктивним становищем емігранти руських, з другого боку бажав в той спосіб відступити успішно проти деяких русофільських часописів”.

Редакція „Діла” пише, що не вважаючи на ті застереження, не вірить у правдивість цієї вістки.

ПРАПОР ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

змінити від 4-го липня, бо замість 38 зір на нисму буде 42 зорі. Причини цієї зміни та, що чотири округи: Вашингтон, Монтана, північна і південна Дакота ввійшли у склад унії. Прибули чотири нові держави, тому і чотири нові зорі у прапорі.

НОВИЙ ВІНАХІД.

У Парижі робили спроби з поїздом залізничної без коліс та без локомотива, що робить 200 кілометрів на годину. Вони мають щось у роді лижів і ховзаються по шинах. Мотором є вода, яка витискає з лижів з такою силою, що може цілий віз підняти на пів міліметра вгору. Таким чином на шинах є завжди вода, по якій поїзд пливе. Як закрити кран від води, поїзд стає в одній хвилині, хочби був у найшвидшому русі. Зумита вода спливає до резервуарів і її можна вживати далі.

але за оплатою на 100 кілометрів. Хто не виходив цілого білету, може дістати зворот частини ціни. Ціна а-бонаментових білетів на поспішні поїзди 7 разів вища ніж в особових (дотепер лиш 6 разів).

— Урядовий комісар у Львівській Хліборобській Палаті. У зв'язку з поділом терену львівської хліборобської палати на три (на основі постанови ради міністрів, що утворила нові палати: у Тернополі та у Станіславові), міністерство рільництва розв'язало управу львівської хліборобської палати та замінувало комісарем палати інж. Шостака, начальника рільничого відділу львівського воєвідського уряду.

— Зміни і номінації у судівництві. У вістнику розпорядків міністерства справедливости появився розпорядок про номінації більшої кількості суддів на терені всіх апеляційних округ. У львівській апеляції іменовано 16 городських суддів і 13 судових асесорів. Між номінованими є і двоє українців, а саме м-р Тарас Івашків і м-р Микола Бараболяк, однак вони оба рівночасно перенесені до краківської апеляції. З уряду перенесений також з львівської до варшавської апеляції судовий асесор Олександр Федевич. З познанської апеляції перенесено до львівської двацять кількох апелянтів; частина з них уже обійла урядкування.

— Чи духовенство може благословити зброю? КАП подає внутрішній приказ полєвого єпископа Гавліни (ч. 8. 1939) з таким висношенням: З огляду на часті запити у справі благословення зброї та воєнного знаряддя не є вказане, щоб священники посвячували (благословляли) зброю або воєнне знаряддя, яке спричинює смерть і виголошували при тій нагоді якінебудь промови в літургічних ризах. Зате нема ніяких застережень проти благословення воєнного знаряддя, яке безпосередньо не спричинює смерті — нпр. воєнного санітарного знаряддя.

— Кости мамута. м. ін. клевак, найдено під час направл. вулиці в Михальці пов. Городищеня. Крім того відкопано там велике паленнще з не-політичної доби.

— Не саухайте радія під час бурі! Над Стриєм 2 години шаліла буря; град завбільшки горіхи побив шибви та понищив городи й сади. Вода заливала вулиці та деякі низини, грім убив на передмісті королю та поразив пастуха. Під час бурі грім вдарила у антену полкопоти кантини, зовсім стопив радіевий приймач та оглушив на кілька годин жіноку, яка була в кантині.

— Жертви рік. У Межиріччя пов. Жидачів утонула в ріці Стрию 15-літня Катерина Михайлюк. — У Луцьку Вишнівським пов. Рогатин утонула у ставі 20-літній Гриць Пальчій. — Незалежо Коломиї затонула у Пруті 29-літній Михайло Ворончук. — Коло Стриганичів пов. Товятич утонула у Дністрі 18-літній Мирон Леванський його тіла дотепер не знайдено.

— Бурі, град. Над Радехівщиною перейшла буря, що понищила збіжжа та повалила чималі



до дерев. У Крижів завалилася стайня; балики убили 2 штуки худоби і поранили 10. Вихор переступив шпихлір на 2 метри. — У Краснім пов. Скалат град зовсім знищив збіжжя, грін убив коня. — У Волиці пропало 150 моргів збіжжя, у Козині 300 моргів. — У Луці пов. Городенка згоріла стирга пшениці, в яку вдарив грін.

— **Карають дозорців.** Поліційні комісаріати висилають поліціантів для контролю, чи дозорці притримуються розпорядку і замкають брами шойно в год. 11-й. У зв'язку з тією контролею поліціанти внесли цілу низку карних доносів на дозорців, що замкають брами в 10-й годжині і вже в найближчих днях відбудеться у старостинському суді карно-адміністративна розправа.

— **Самогубства у Львові.** У Львові наложив на себе руку жонатий, 24-літній студент медицини В. Ширба, який повісився підчас неприємності дружини. Причина — невідлічна недуга — сухоти. — Підчас сну всіх домашніх повісився в хаті вночі 64-літній смерит Микола Кривута.

— **Убивства, напади.** Незіомий злочинець убив у Биткові пов. Надвірна, Тасякову. — У Шаласці пов. Броди В. Дусь убив каменем свого швагра Т. Ковалю. — Чотирьох опришків напало на дім Степана Нападія в Сухоставі пов. Копичинці, побили його та сина і зрабували 20 зол. — 15-літній пастух з Дмухавця пов. Тернопіль, Паламар, убив свого товариша Заверуху колом; Паламар дотепер ховається. — У Руді Колтаській пов. Золочів пострілено нічного сторожа Т. Левицького. — Д. Федак та Г. Лаворек напали коло Княчова пов. Ярослав на Валентого Круля і важко його побили. — Лісові злодії застрілили у Радванцях пов. Сокаль гаєвого І. Грушика.

— **Як Латвія борониться проти зменшення уродин?** Латвійський міністр суспільних справ Берцінц заборонив усім латвійським періодикам містити оголошення, що обіцяють якінебудь полєкші для нежонатих або пропонують винайм мешкань виключно для бездітних подруж. Є це один зі засобів у боротьбі латвійського уряду проти зменшення уродин.

— **Село zagrożене землетрусом.** Геологічні дослідження ствердили, що грецьке село Скотані-Кокова, положене в окрузі Каляврита, zagrożене у майбутньому землетрусом. Щоб не наражувати життя селян, їх переселять до іншої місцевості. Дотепер нераз траплялися у Скотані землетруси, та вони ніколи не робили поважніших шкід.

— **Горять французькі ліси.** У південно-східній Франції, недалеко місцевості Біо, горить від кількох днів ліс. Кілька сотень альпійських стрільців намагається опанувати його, але без успіху. Також в околиці Тульону шаліють пожежі, що загрожують великі лісові простори. У кількох місцях пожежі унеможливили комунікацію на гостинцях. — У північній та східній Франції сильні бурі наробили чимало шкід.

— **Новий тип скоростріла** продукує одна з британських фабрик зброї; він становить удішення чеського скоростріла „Брем“. Його можна вжити в піхоті, повзах, літаках та у протилетунській обороні. Виробляють його у двох моделях. Менший модель дає 3.000 стрілів на 30 минут при ужитті одного дула, 7.000 з двох дул. Більший модель стріляє 800 разів у 10-ох минутах.

— **Жертви одного грому.** Над північною Індією шаліла буря, що поробила дуже великі шкоди. М. ін. один грін убив 5-ох пастухів, 12 коров та 300 овець.

— **Експлозія на еспансько-французькому кордоні.** У пограничному містечку Порт Бу (над Середземним Морем) вибухли вибухові матеріали, що їх перевозили у скринях. 4-ох вояків та залізничників згнуло, 20-ох ранено.

— **Ліквідація чеського бюро подорожей.** Німецька влада наказала ліквідацію відомого чеського державного бюро подорожей „Чедок“. Його агенти перейдуть під німецьку управу.

— **Нові поклади вугілля у ССРС.** Совітська геологічна експедиція відкрила великі поклади кам'яного вугілля в околиці міста Нелідова у калінінській окрузі. Вони грубі на 5—8 м.

— **Моторівкою через океан.** Трьох шведів переплило Атлантийський Океан у моторівці, довгі на 10 метрів. Моторівка має мотор Діселя та пливе зі швидкістю 12 кілометрів на годину. Подорож зі Стокгольму до Нью Йорку (9.000 кілометрів) тривала 37 днів. Сміливі шведи сплинали лише раз — на Бермудах, — щоб набрати палива.

— **Продукція автомобілів в Англії** збільшилася цього літа на півтора тисячі місячно у

порівнянні з минулим роком; на таку саму цифру збільшився експорт автомобілів. При кінці травня ц. р. було в Англії 3.100.000 автомобілів, з того 2.000.000 особових.

— **Запір.** Заванні медичної науки переконались, що навіть найважливіші діти охоче залізнуть і добре вночі сплять гірку воду Францішка Посифа.

— 0 —

## Зі судової салі.

### ЗА ПРИНАЛЕЖНІСТЬ ДО КПЗУ.

В четвер відбулася перед Апеляційним Судом у Львові розправа внаслідок відкалку за судження за приналежність до КПЗУ присудом львівського окружного суду з 21-го січня ц. р. Тоді ставало перед судом 37 обвинувачених з Двірців, Передміхів та сусідніх сіл жовківського повіту: Григорій Кіт і товариші. З того числа обвинувачених сімох звільнили від вини і кари, а решту засудили на кару в'язниці від 2 і тів до 6-ти літ. З засуджених 15 злогосило апеляцію. З них 4-ох відкликало те зголошення, а 11 підтримувало його далі. І ось у четвер відбулася їх розправа, після якої Апеляційний Суд затвердив присуд окружного суду, що був засудив: Григорія Жезла на 6 літ в'язниці, Івана Батюка на 4, Степана Поворозника на 3 і пів, Дмитра Колачника на 3 і пів, Михайла Равлика, Івана Білецького, Василя Яцишина, Василя Хруня і Петра Сенюка по 3 роки, Андрія Козового і Андрія Кота по 2 і пів року.

Розправі проводив суддя апел. суду Ланевський, вотант суддя Хмелевський. Обвинувачував прокуратор Осуховський. Боронили: д-р Павенцький, м-р Бобинський і д-р Мерер.

\*\*\*\*\*

Чи знаєте Ви, кілька є неписьмених у Вашій громаді? Чим Ви особисто причинилися до того, щоб вони стали письменні та свідомі? В допомогу стане Вам книжечка-буквар із читанкою „ДО СОНЦЯ“, що її видала „Просвіта“ в ціні 50 сот. за примірник. Придбайте собі її як-стій! — Вчіть неписьмених!

\*\*\*\*\*

## З кіна.

### КІНО „ПАЛЯС“: „ТРИ НЕВИННЯТКА“.

Справа, як роздобути маєток це не тільки тема, над якою думають американські білаки й міліонери, але теж і голівудські сценаристи, коли вибирають собі тему до сценарія. І так ще раз бачимо три молоді, гарні дівчата, що займаються скромно годівлею курей на фермі в Канзас, а хотіли б вийти за міліонерів. На це фільмові героїні мають віддавна випробуваний спосіб. Вони їдуть в осередок великосвітських забав до каліфорнійських готелів і там грають ролю багатих. У цій фільмі є теж другий, не новий нюанс: як найкраща найстарша сестра представляє свої дві молодші сестри, як свої покойки. На самотньому острові, куди підпливає молода кандидатка на міліонерку, знаходяться саме дві найкращі кандидати до подружжя, оба молоді і гарні, і оба, як зачувати, міліонери. Дівчині з думкою про міліони не тяжко закохатися в тому, що їй більше подобається, а коли виявляється, що він не має грошей, у другому. Вся історія, що кінчається гепі-ендом має подвійне моральне закінчення: дівчина з апетитом на міліони вдоволяється самим коханням без грошей, а її скромні сестри, що готові задовольнитися кельнером, або звичайним фермером, дістають маєток. В головних ролях Льюїс Кіт і Джо Мек Крі.

### Кіна Коперник і Марусенька: „БУРЕВІЙ“.

Є це фільм з життя сміливих моряків, серед яких найбільшими героями є телеграфісти на кораблі, коли у крайній небезпеці мусять передавати вістки про судно, що потопав в катастрофі. Тут бачимо небезпечну подорож двох кораблів серед крижаних гір і катастрофу, спричинену вибухом бензину. Головний герой — телеграфіст, бувалий моряк, знеохочений одною сумною сценою, коли згинув його вірний приятель, хоче покинути назавжди море і вступити на службу до телеграфічного уряду в Нью Йорку. Саме тоді він довідується, що його молодший брат, захоочений ще змалку його оповіданнями про морські пригоди, вибирається теж на готову посаду корабельного телеграфіста. Він хоче перешкодити цьому. З тим зв'язана теж любовна історія молодого брата, що хоче женитися з корабельною доглядачкою. Фільм дає гарні картини морської бурі і кілька гострих сцен, до яких дуже добре налягає головний артист цієї фільми Чарльс Бікфорд.

†

В перші роковини смерті бл. п.  
Генерал-Хорунжого  
**Михайла Переседи-Суходольського**  
вшодеться в неділю 30. 7. 1939 р. в год. 12.30  
ПАНАХИДА у православній церкві при вул.  
Францішканській.  
Дружина.

## Дописи.

### КОЛОМІЯ.

**Дитячі садки в Коломийщині.** В Коломийщині, як зазначає на численні заходи, орухомлено в цьому році тільки чотири дитячі садки: в Балашках село п. Яр. Потікович, у Слобіді Пільній — п. Мир. Лютинська, в Остапівцях — п. Вілнська Антоїя, і в Лючі — п. Яцишин Дарка. Ці садки, ведені при початок, повстали заходом отців парохів у повинних селах. В інших селах не вдалося орухомити українських дитячих садків, бо анім. влада не дозволила.

### КОСІВ.

**З культурного життя на Гуцульщині.** На Гуцульщині гостем тепер артистично турне п. Возьмі Стадника (сеніора) з п. Стефом Стадниківною. Цікавий доміж, який успіхом тімиться турне п. Стадника, це майже двотижневий побут театру в Косові, де громадство щиро прийняло відоміх сценічних діячів. Усі поези, що їх ставлять театр під проводом дир. П. Стадника, мають дуже дбайливу постанову. В репертуарі побіч національних поез також втрачі втрачі модного європейського театру („Люди на кризі“). Адміністрація театру під проводом п. Володимира Федіва сприяє.

### ГВІЗДЕЦЬ.

**З діяльності театру ім. Садовського.** У днях 17, 18, і 19. липня ц. р. гостія у Гвіздеці український театр ім. Садовського та антиміж поези: „Дай серцю волю“, „Мати наймичка“ і „За молдавський престіл“. Вистави пройшли з повним естетичним успіхом, як антиміж драми „За молдавський престіл“, а який обсяг ріш. не була зовсім удачна. Так само сама поеза, має мало „історію“ та бракує їй сильної провідної лінії. Прич. цій нагоди варто подати нашому громадству до відома, що побіч театру ім. Котляревського — не другий кооперативний і найбільший наш театр. Ансамбль його складається з 25 осіб, між якими є втрачі сили: Люся Варайок (мистецький керівник театру), Валентина (внучка Борисоглібської), Маріона, Федтишчова, Демішський, 6 артист театру Садовського в Києві. Федтишин, Марко Лев, Ілля, Головако й ін. Провід театру в досвідних руках п. П. Карабіневича, що працює в Гвіздеці в філії театру Садовського в Камеліні Подільській, звідки переїхав на еміграцію, де працює для українського театру до сьогодні. Театр ставить переважно поез народні та історичні, має багаті зйомки, і власну оркестру з 7 членів під дир. п. Бойковина Романа. В ансамблі перевага молодих авторів, що можуть вибитися на добрі сили. Театр має свій хор, який наділяють та сцентами співав на Богослуженнях. Тепер театр готується до вистави опера Лисівка „Утоплена“.

Оскол.

## СПОРТ.

### СКОКОВИЯ ТРИЗМАГ.

В неділю 30. п. м. улаштує Свіла V. (Замарштанія) на своїй площі (остатній переставок „10-ки“ СКОКОВИЯ ТРИЗМАГ для мужики і жінок. Початок змагань в год. 11-й раню. Збірка змагань в год. 10.30 раню. Остаточні оголошення на годину перед змаганнями приймає побр. ват. О. Козак.

**Програма:** Жінки: 1. скок 1/2 мілія вдовжів, 2. скок у висоті в розбігу, 3. скок у довжів в розбігу. Мужики: 1. скок у довжів в розбігу, 2. скок у висоті в розбігу, 3. трискок чи так жерда (до зйому). Токування на основі фінських таблиць.

— 0 —

## Нові книжки й журнали.

### КНИЖКИ.

Інок. О. Ляшинський: **ПОВИЛА, МАРМЕЛАДИ, ДЖЕМИ І ГАЛЯРЕТИ.** Вибранка „Списського Господаря“ ч. 16 6. Львів, 1939. Стор. 72, 16-ки.

Петро Сорока: **МОНОЛОГИ І КУПЛЕТИ.** Наказом автора, Львів 1939. Стор. 32, 16-ки.

Ця книжечка — збірка монологів і куплетів з репертуару відомого нашого артиста Петра Сороки — може стати у пригоді аматорським гурткам і всім тим, що алаштувають т. зв. „веселі вечори“ з оглядом на відоміших матеріалом.

ПРИСИЛАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!



## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція невідповідає

## Шафкові куфри

навіски, міли на постілі, коробки на на-  
небожці та комірці, багажні пакети по най-  
нижчій ціні поручаєРобітни і склад Н. БАРЕР  
гуртовий продажіЛьвів, ул. Синюська ч. 2.  
т. 1317 6-7

## ТЕАТРИ

## Великий Театр.

П'ятниця 28. 7. вистава нова.  
Субота 29. 7. год. 20. "Варшавські роки".

## Театр Різноманитностей.

П'ятниця 28. 7. год. 20 Варшавська по-  
літична школа.Субота 29. 7. год. 20 Варшавська по-  
літична школа.

## Український Театр ім. І. Котляревського

## ЗАВОЛЮТИВ:

28. 7. Царина Груші.

## КОСІВ:

29. 7. Циганське воєводство.

30. 7. Тополи.

31. 7. Муза на офсайді.

1. 8. Царина Груші.

2. 8. Маруся Богуславна.

3. 8. Кірка в Лозево.

3. 8. Косова це театр до Кут.

Український Народний Театр ім. М. Са-  
довського.

## РОЖНІВ:

28. 7. Мати ваймичка.

29. 7. Сорочинський ярмарок.

30. 7. За мовчазний престіл.

31. 7. Дай серцю волю.

1. 8. Вальмовка пани Кочубейка.

## КОВАКИ:

30. 7. год. 4. полог. Мати ваймичка.

## Український Хор Дм. Нотка.

28. 7. Гробниця.

29. 1 30. 7. Оселе.

Українська Капелла Бандуристів Степа-  
на Орача.

30. 7. Самбір.

6. 8. Дрогобич.

18. 8. Борислав.

20. 8. Устриця.

27. 8. Лісово.

28. 8. Сяпів.

3. 9. Риманів.

10. 9. Коросно.

У концертах бере участь відомий з  
радіо та грамофонних кружків банду-  
рист Юрій Сингалевич.

## К І Н А.

АДРІА: "Поворот вище" і "Рожа".

АМІР: "Пристань 7 морей".

АПОЛОН: Невинне.

АТЛАНТИК: "Нові люди".

БАВКА: "Кохай тільки мене", "Кри-  
ла над Гоголем".

БАЛТИК: "Симфонія молодості".

"Стріл у ноці".

ВАНДА: "Право перемог", "Весна  
в Парижі".ГРАЖИНА: "Блакитна парада", "Бров-  
на моря".

ЕВРОПА: "Тяжко здолати життя".

КАСНО: "Шингунів візанти".

КОПЕРНИК: "Буревій", "Петрусь се-  
ред муриків".МАРУСЕНКА: "Буревій", "Петрусь  
серед муриків".

МЕТРО: "Під фалішним обличчям".

"Нимий герой".

МУЗА: "Комбатанти", "Благород".

МІРАЖ: "Альпійські осли", "Малень-  
кий хизак".

ПАКС: невинне.

ПАЛАС: "Три невинності".

РАЙ: "Чи, Людина, то дівчина", комедія

РІЯЛТО: "Каріона".

## ПОТУНІГ, РУК І ПАХВИН

УНИКНЕМО ПЕРВНО ВНИ-  
ВАННЯ СПЕЦІАЛЬНОГО ПУДРУ  
ПРОЗНИЙ ПАКЕТ 30 сот.

Виключна продаж в перфумерії С. ФЕДЕРА

Львів, Синюська 2, Коперника 15 а і Галицька 16.

1180-2

## CSAVE

УНИКНЕМО ПЕРВНО ВНИ-  
ВАННЯ СПЕЦІАЛЬНОГО ПУДРУ  
ПРОЗНИЙ ПАКЕТ 30 сот.

Виключна продаж в перфумерії С. ФЕДЕРА

Львів, Синюська 2, Коперника 15 а і Галицька 16.

1180-2

РОКСІ: "Володарка джунглів", П. части-  
на: "Пораза Білого Кобри".СВІТ: "Жовтий пил", "Нинішні ча-  
си".СВЯТОВІД: "Дули довгої потймай-  
стра".СТИЛЕРЕ: "Васпрео Париж-Туллон"  
і ревія.ТОН: "Пан з мільонами", "Вродив  
Біл".

УТІХА: "Пирати" та ревія.

ХІМЕРА: "Кожному вільно кохати".

ФОТОПЛЯСТИНОК (пл. Марійська ч. 5):  
Північно-Італійські озера: Ляго Маджо-  
ре, Номо, Гарда.

## ЛВІВСЬКЕ РАДІО.

П'ятниця, 28. липня 1939.

7.00 Ранішній денник, 7.15 Муз. з пл.,  
7.35 Дуга орк., 8.15 Класичні та радні:  
Неопієні скарби, 11.57 Сигнал, 12.03  
Пожуди. ед., 13.00 Популярна музика  
з пл.; у перерві Туристично-спорт. по-  
радики, 13.25 Година сільської госпо-  
дині: "Наше т-во не має грошей", радні,  
вістки, музика з пл., 14.10 Для молоді:  
Фрагм. з повісті, музика з пл., 14.35  
Господ. вістки, біржа, 14.45 Перервані  
важкі, говорена повість для молоді,  
15.00 Популярна музика, орк., 15.45  
Господарські вістки, 16.00 Пополудн.  
денник, 16.10 Актуальна гутірка, 16.20  
Хор опери "Ля Скала", пл., 16.45 Гутірка  
з хором, 17.00 Віжучі вістки з міста  
та провінції, програма на завтра, 17.10  
Фрагм. з опери Монюшка, з пояснення-  
ми, 18.00 Оповідання про Шуберта,  
19.00 Казка та порекал у казковій ста-  
рощині, 19.20 Хвилинка бюра студії, 19.30  
Розр. концерт, 20.15 Резерва, 20.25 "Яні  
перосіята вибирати на годівлю", в укра-  
їнській мові виступають інж. Мин. До-  
берчук, 20.35 Локальні спортивні вістки,  
20.40 Веч. денник, метеоролог. вістки,  
спорт. програма на завтра, 21.00 Розр.  
концерт: орк., Давід хор; у перерві  
"Вальтер Скотт" літер. портрет, 23.00  
Ост. вістки, 23.05 Закінчення програми.

Субота, 29. липня 1939.

7.00 Ранішній денник, 7.15 Муз. з пл.,  
8.15 Дитячий садок у кольорі безробіт-  
них, 11.57 Сигнал, 12.03 Пополудня аад,  
13.00 8 вокальної музики, пл., 13.25  
Музика з пл., 14.20 Із життя хлібороб.  
організації, 14.35 Господ. вістки, інфор-  
мації, 14.45 Аад для дітей, 15.15 Попул.  
музика, орк., 15.45 Господарські вістки,  
16.00 Пополудневий денник, 16.10 Акту-  
альна гутірка, 16.20 Форт, 16.45 Хроні-  
ка подій у техніці, 17.00 Віжучі вістки  
з міста та провінції, програма на завтра,  
17.10 Танк. музика з пл., 17.50 Про оусп.  
обеспечальні, сторія і працю, 18.00  
Хор, лад форт., серіята, 19.00 "Синьою  
морини до семи гір" радіоповість із  
участю Шенка та Тонька, 19.20 Резер-  
ва, 19.30 Гутірка: Подіяки на чужині,  
20.00 Явочисельні Татри, слово-муз.  
аад, опів, гуслі, капала, 20.25 Гутірка  
зі слухачами, 20.35 Локальні спортивні  
вістки, 20.40 Веч. денник, метеоролог.  
вістки, спорт. програма на завтра, 21.00  
Розр. концерт: орк., Давід хор, 23.00  
Ост. вістки, 23.05 Закінчення програми.

Неділя, 30. липня 1939.

7.00 Поранок хлібороба: Що треба ти-  
мшті перед зборюванням насіння, Му-  
зика з пл., 7.30 Хліборобська газетка,  
7.45 Що чувають серед хліборобів, 8.00Ранішній денник, 8.15 Концерт військ.  
орк., 9.00 Трансм. з Августова, офісний  
музика з пл., 11.57 Сигнал, 12.03 Концерт  
фільт. орк. з Львонову, пл., 13.00 Вия-  
втки з творів Шеллунського, 13.05 Львів,  
осередок військ. руху, 13.15 Музика,  
14.45 "Пан Тадей", 15.00 Скандинавські  
танки, пл., 15.15 Самостань оркеструє  
помешання на селі і в місті, музика з  
пл., 15.35 "Дух перемоги", фрасм. із  
пов. Софії Косови, "Теребовля", М.45  
Для сільської молоді: Загосподаруємо  
неужити, Наша молодша рідня, 16.15  
Актуальна гутірка, 16.30 Серпика, форт.  
танки, 17.00 Музика, 17.15 Хто відпо-  
вість, 17.30 Оркестра, солісти, 19.00 Те-  
атр Умані: "Сай Юст", епів з життя  
Львові, 19.30 Програма на завтра, 19.8.  
З балетової музики, пл., 20.05 Спортні  
локальні вістки, 20.10 Звук тишиєни,  
політ. огляд, веч. денник, метеоролог.  
вістки, спорт. програма на завтра, 21.15  
Розр. концерт: орк., Давід хор; у пе-  
рерві в год. 21.50 "Добрий варт" кон-  
цертна аудиторія, 23.00 Останні вістки,  
23.05 Закінчення аудиторії.Ранішній денник, 8.15 Концерт військ.  
орк., 9.00 Трансм. з Августова, офісний  
музика з пл., 11.57 Сигнал, 12.03 Концерт  
фільт. орк. з Львонову, пл., 13.00 Вия-  
втки з творів Шеллунського, 13.05 Львів,  
осередок військ. руху, 13.15 Музика,  
14.45 "Пан Тадей", 15.00 Скандинавські  
танки, пл., 15.15 Самостань оркеструє  
помешання на селі і в місті, музика з  
пл., 15.35 "Дух перемоги", фрасм. із  
пов. Софії Косови, "Теребовля", М.45  
Для сільської молоді: Загосподаруємо  
неужити, Наша молодша рідня, 16.15  
Актуальна гутірка, 16.30 Серпика, форт.  
танки, 17.00 Музика, 17.15 Хто відпо-  
вість, 17.30 Оркестра, солісти, 19.00 Те-  
атр Умані: "Сай Юст", епів з життя  
Львові, 19.30 Програма на завтра, 19.8.  
З балетової музики, пл., 20.05 Спортні  
локальні вістки, 20.10 Звук тишиєни,  
політ. огляд, веч. денник, метеоролог.  
вістки, спорт. програма на завтра, 21.15  
Розр. концерт: орк., Давід хор; у пе-  
рерві в год. 21.50 "Добрий варт" кон-  
цертна аудиторія, 23.00 Останні вістки,  
23.05 Закінчення аудиторії.Ранішній денник, 8.15 Концерт військ.  
орк., 9.00 Трансм. з Августова, офісний  
музика з пл., 11.57 Сигнал, 12.03 Концерт  
фільт. орк. з Львонову, пл., 13.00 Вия-  
втки з творів Шеллунського, 13.05 Львів,  
осередок військ. руху, 13.15 Музика,  
14.45 "Пан Тадей", 15.00 Скандинавські  
танки, пл., 15.15 Самостань оркеструє  
помешання на селі і в місті, музика з  
пл., 15.35 "Дух перемоги", фрасм. із  
пов. Софії Косови, "Теребовля", М.45  
Для сільської молоді: Загосподаруємо  
неужити, Наша молодша рідня, 16.15  
Актуальна гутірка, 16.30 Серпика, форт.  
танки, 17.00 Музика, 17.15 Хто відпо-  
вість, 17.30 Оркестра, солісти, 19.00 Те-  
атр Умані: "Сай Юст", епів з життя  
Львові, 19.30 Програма на завтра, 19.8.  
З балетової музики, пл., 20.05 Спортні  
локальні вістки, 20.10 Звук тишиєни,  
політ. огляд, веч. денник, метеоролог.  
вістки, спорт. програма на завтра, 21.15  
Розр. концерт: орк., Давід хор; у пе-  
рерві в год. 21.50 "Добрий варт" кон-  
цертна аудиторія, 23.00 Останні вістки,  
23.05 Закінчення аудиторії.Ранішній денник, 8.15 Концерт військ.  
орк., 9.00 Трансм. з Августова, офісний  
музика з пл., 11.57 Сигнал, 12.03 Концерт  
фільт. орк. з Львонову, пл., 13.00 Вия-  
втки з творів Шеллунського, 13.05 Львів,  
осередок військ. руху, 13.15 Музика,  
14.45 "Пан Тадей", 15.00 Скандинавські  
танки, пл., 15.15 Самостань оркеструє  
помешання на селі і в місті, музика з  
пл., 15.35 "Дух перемоги", фрасм. із  
пов. Софії Косови, "Теребовля", М.45  
Для сільської молоді: Загосподаруємо  
неужити, Наша молодша рідня, 16.15  
Актуальна гутірка, 16.30 Серпика, форт.  
танки, 17.00 Музика, 17.15 Хто відпо-  
вість, 17.30 Оркестра, солісти, 19.00 Те-  
атр Умані: "Сай Юст", епів з життя  
Львові, 19.30 Програма на завтра, 19.8.  
З балетової музики, пл., 20.05 Спортні  
локальні вістки, 20.10 Звук тишиєни,  
політ. огляд, веч. денник, метеоролог.  
вістки, спорт. програма на завтра, 21.15  
Розр. концерт: орк., Давід хор; у пе-  
рерві в год. 21.50 "Добрий варт" кон-  
цертна аудиторія, 23.00 Останні вістки,  
23.05 Закінчення аудиторії.Ранішній денник, 8.15 Концерт військ.  
орк., 9.00 Трансм. з Августова, офісний  
музика з пл., 11.57 Сигнал, 12.03 Концерт  
фільт. орк. з Львонову, пл., 13.00 Вия-  
втки з творів Шеллунського, 13.05 Львів,  
осередок військ. руху, 13.15 Музика,  
14.45 "Пан Тадей", 15.00 Скандинавські  
танки, пл., 15.15 Самостань оркеструє  
помешання на селі і в місті, музика з  
пл., 15.35 "Дух перемоги", фрасм. із  
пов. Софії Косови, "Теребовля", М.45  
Для сільської молоді: Загосподаруємо  
неужити, Наша молодша рідня, 16.15  
Актуальна гутірка, 16.30 Серпика, форт.  
танки, 17.00 Музика, 17.15 Хто відпо-  
вість, 17.30 Оркестра, солісти, 19.00 Те-  
атр Умані: "Сай Юст", епів з життя  
Львові, 19.30 Програма на завтра, 19.8.  
З балетової музики, пл., 20.05 Спортні  
локальні вістки, 20.10 Звук тишиєни,  
політ. огляд, веч. денник, метеоролог.  
вістки, спорт. програма на завтра, 21.15  
Розр. концерт: орк., Давід хор; у пе-  
рерві в год. 21.50 "Добрий варт" кон-  
цертна аудиторія, 23.00 Останні вістки,  
23.05 Закінчення аудиторії.Ранішній денник, 8.15 Концерт військ.  
орк., 9.00 Трансм. з Августова, офісний  
музика з пл., 11.57 Сигнал, 12.03 Концерт  
фільт. орк. з Львонову, пл., 13.00 Вия-  
втки з творів Шеллунського, 13.05 Львів,  
осередок військ. руху, 13.15 Музика,  
14.45 "Пан Тадей", 15.00 Скандинавські  
танки, пл., 15.15 Самостань оркеструє  
помешання на селі і в місті, музика з  
пл., 15.35 "Дух перемоги", фрасм. із  
пов. Софії Косови, "Теребовля", М.45  
Для сільської молоді: Загосподаруємо  
неужити, Наша молодша рідня, 16.15  
Актуальна гутірка, 16.30 Серпика, форт.  
танки, 17.00 Музика, 17.15 Хто відпо-  
вість, 17.30 Оркестра, солісти, 19.00 Те-  
атр Умані: "Сай Юст", епів з життя  
Львові, 19.30 Програма на завтра, 19.8.  
З балетової музики, пл., 20.05 Спортні  
локальні вістки, 20.10 Звук тишиєни,  
політ. огляд, веч. денник, метеоролог.  
вістки, спорт. програма на завтра, 21.15  
Розр. концерт: орк., Давід хор; у пе-  
рерві в год. 21.50 "Добрий варт" кон-  
цертна аудиторія, 23.00 Останні вістки,  
23.05 Закінчення аудиторії.Ранішній денник, 8.15 Концерт військ.  
орк., 9.00 Трансм. з Августова, офісний  
музика з пл., 11.57 Сигнал, 12.03 Концерт  
фільт. орк. з Львонову, пл., 13.00 Вия-  
втки з творів Шеллунського, 13.05 Львів,  
осередок військ. руху, 13.15 Музика,  
14.45 "Пан Тадей", 15.00 Скандинавські  
танки, пл., 15.15 Самостань оркеструє  
помешання на селі і в місті, музика з  
пл., 15.35 "Дух перемоги", фрасм. із  
пов. Софії Косови, "Теребовля", М.45  
Для сільської молоді: Загосподаруємо  
неужити, Наша молодша рідня, 16.15  
Актуальна гутірка, 16.30 Серпика, форт.  
танки, 17.00 Музика, 17.15 Хто відпо-  
вість, 17.30 Оркестра, солісти, 19.00 Те-  
атр Умані: "Сай Юст", епів з життя  
Львові, 19.30 Програма на завтра, 19.8.  
З балетової музики, пл., 20.05 Спортні  
локальні вістки, 20.10 Звук тишиєни,  
політ. огляд, веч. денник, метеоролог.  
вістки, спорт. програма на завтра, 21.15  
Розр. концерт: орк., Давід хор; у пе-  
рерві в год. 21.50 "Добрий варт" кон-  
цертна аудиторія, 23.00 Останні вістки,  
23.05 Закінчення аудиторії.Ранішній денник, 8.15 Концерт військ.  
орк., 9.00 Трансм. з Августова, офісний  
музика з пл., 11.57 Сигнал, 12.03 Концерт  
фільт. орк. з Львонову, пл., 13.00 Вия-  
втки з творів Шеллунського, 13.05 Львів,  
осередок військ. руху, 13.15 Музика,  
14.45 "Пан Тадей", 15.00 Скандинавські  
танки, пл., 15.15 Самостань оркеструє  
помешання на селі і в місті, музика з  
пл., 15.35 "Дух перемоги", фрасм. із  
пов. Софії Косови, "Теребовля", М.45  
Для сільської молоді: Загосподаруємо  
неужити, Наша молодша рідня, 16.15  
Актуальна гутірка, 16.30 Серпика, форт.  
танки, 17.00 Музика, 17.15 Хто відпо-  
вість, 17.30 Оркестра, солісти, 19.00 Те-  
атр Умані: "Сай Юст", епів з життя  
Львові, 19.30 Програма на завтра, 19.8.  
З балетової музики, пл., 20.05 Спортні  
локальні вістки, 20.10 Звук тишиєни,  
політ. огляд, веч. денник, метеоролог.  
вістки, спорт. програма на завтра, 21.15  
Розр. концерт: орк., Давід хор; у пе-  
рерві в год. 21.50 "Добрий варт" кон-  
цертна аудиторія, 23.00 Останні вістки,  
23.05 Закінчення аудиторії.Ранішній денник, 8.15 Концерт військ.  
орк., 9.00 Трансм. з Августова, офісний  
музика з пл., 11.57 Сигнал, 12.03 Концерт  
фільт. орк. з Львонову, пл., 13.00 Вия-  
втки з творів Шеллунського, 13.05 Львів,  
осередок військ. руху, 13.15 Музика,  
14.45 "Пан Тадей", 15.00 Скандинавські  
танки, пл., 15.15 Самостань оркеструє  
помешання на селі і в місті, музика з  
пл., 15.35 "Дух перемоги", фрасм. із  
пов. Софії Косови, "Теребовля", М.45  
Для сільської молоді: Загосподаруємо  
неужити, Наша молодша рідня, 16.15  
Актуальна гутірка, 16.30 Серпика, форт.  
танки, 17.00 Музика, 17.15 Хто відпо-  
вість, 17.30 Оркестра, солісти, 19.00 Те-  
атр Умані: "Сай Юст", епів з життя  
Львові, 19.30 Програма на завтра, 19.8.  
З балетової музики, пл., 20.05 Спортні  
локальні вістки, 20.10 Звук тишиєни,  
політ. огляд, веч. денник, метеоролог.  
вістки, спорт. програма на завтра, 21.15  
Розр. концерт: орк., Давід хор; у пе-  
рерві в год. 21.50 "Добрий варт" кон-  
цертна аудиторія, 23.00 Останні вістки,  
23.05 Закінчення аудиторії.Ранішній денник, 8.15 Концерт військ.  
орк., 9.00 Трансм. з Августова, офісний  
музика з пл., 11.57 Сигнал, 12.03 Концерт  
фільт. орк. з Львонову, пл., 13.00 Вия-  
втки з творів Шеллунського, 13.05 Львів,  
осередок військ. руху, 13.15 Музика,  
14.45 "Пан Тадей", 15.00 Скандинавські  
танки, пл., 15.15 Самостань оркеструє  
помешання на селі і в місті, музика з  
пл., 15.35 "Дух перемоги", фрасм. із  
пов. Софії Косови, "Теребовля", М.45  
Для сільської молоді: Загосподаруємо  
неужити, Наша молодша рідня, 16.15  
Актуальна гутірка, 16.30 Серпика, форт.  
танки, 17.00 Музика, 17.15 Хто відпо-  
вість, 17.30 Оркестра, солісти, 19.00 Те-  
атр Умані: "Сай Юст", епів з життя  
Львові, 19.30 Програма на завтра, 19.8.  
З балетової музики, пл., 20.05 Спортні  
локальні вістки, 20.10 Звук тишиєни,  
політ. огляд, веч. денник, метеоролог.  
вістки, спорт. програма на завтра, 21.15  
Розр. концерт: орк., Давід хор; у пе-  
рерві в год. 21.50 "Добрий варт" кон-  
цертна аудиторія, 23.00 Останні вістки,  
23.05 Закінчення аудиторії.Ранішній денник, 8.15 Концерт військ.  
орк., 9.00 Трансм. з Августова, офісний  
музика з пл., 11.57 Сигнал, 12.03 Концерт  
фільт. орк. з Львонову, пл., 13.00 Вия-  
втки з творів Шеллунського, 13.05 Львів,  
осередок військ. руху, 13.15 Музика,  
14.45 "Пан Тадей", 15.00 Скандинавські  
танки, пл., 15.15 Самостань оркеструє  
помешання на селі і в місті, музика з  
пл., 15.35 "Дух перемоги", фрасм. із  
пов. Софії Косови, "Теребовля", М.45  
Для сільської молоді: Загосподаруємо  
неужити, Наша молодша рідня, 16.15  
Актуальна гутірка, 16.30 Серпика, форт.  
танки, 17.00 Музика, 17.15 Хто відпо-  
вість, 17.30 Оркестра, солісти, 19.00 Те-  
атр Умані: "Сай Юст", епів з життя  
Львові, 19.30 Програма на завтра, 19.8.  
З балетової музики, пл., 20.05 Спортні  
локальні вістки, 20.10 Звук тишиєни,  
політ. огляд, веч. денник, метеоролог.  
вістки, спорт. програма на завтра, 21.15  
Розр. концерт: орк., Давід хор; у пе-  
рерві в год. 21.50 "Добрий варт" кон-  
цертна аудиторія, 23.00 Останні вістки,  
23.05 Закінчення аудиторії.Ранішній денник, 8.15 Концерт військ.  
орк., 9.00 Трансм. з Августова, офісний  
музика з пл., 11.57 Сигнал, 12.03 Концерт  
фільт. орк. з Львонову, пл., 13.00 Вия-  
втки з творів Шеллунського, 13.05 Львів,  
осередок військ. руху, 13.15 Музика,  
14.45 "Пан Тадей", 15.00 Скандинавські  
танки, пл., 15.15 Самостань оркеструє  
помешання на селі і в місті, музика з  
пл., 15.35 "Дух перемоги", фрасм. із  
пов. Софії Косови, "Теребовля", М.45  
Для сільської молоді: Загосподаруємо  
неужити, Наша молодша рідня, 16.15  
Актуальна гутірка, 16.30 Серпика, форт.  
танки, 17.00 Музика, 17.15 Хто відпо-<